

*Rubio*<sup>®</sup>  
**MONOCOAT**  
The Power of One

# CATÁLOGO DE PRODUTOS

Protege  
e dá cor à  
madeira numa  
camada



Wood lives.  
Outlives.  
Outlasts.  
Even after a tree is felled.  
It continues to retract, shrink, swell.  
No matter how many rings it counts.  
Wood lives...  
Only once.  
Once for you to read every grain and fibre.  
Once to cherish its knots and twists.  
Once to feel the warmth of the wood.

Only once, that's fragile.  
That's why we believe wood deserves the best protection.  
Wood deserves the power of Rubio Monocoat.

The power of one application.

One time,  
to save time.  
So you gain time.

One time,  
to give back.  
Back to Mother Nature.

One time,  
to get the perfect touch.  
For your touch of creativity.

That's why Rubio Monocoat is the one.  
The one for your wooden creations.  
The one for you.

Rubio Monocoat.  
The Power of One.

## UMA PALAVRA DO NOSSO CEO



### Caro membro da Família Rubio Monocoat,

A natureza leva anos para criar madeira. É por isso que acreditamos firmemente que este precioso material deve ser tratado com respeito e protegido da melhor maneira possível. Nossa equipa concentra-se diariamente na inovação qualitativa para permitir que os nossos clientes protejam a beleza da madeira e criem belos projetos. Queremos fazer isso de uma maneira que seja boa para nossa família, nossa Família Rubio Monocoat, nossa comunidade de madeireiros em todo o mundo e, mais importante, nosso planeta.

Colocamos nosso dinheiro onde nossa boca está por:

→ retribuindo as pessoas necessitadas

*Leilão para caridade: 'Makers Challenge' nos EUA e na Bélgica*

→ visando a neutralidade de CO<sub>2</sub>

*Carros elétricos, painéis solares, embalagens recicláveis, ...*

→ otimizando nossos produtos

*VOC free (sem compostos orgânicos voláteis), seguros para alimentos e brinquedos, primeiro no setor de madeira com Eurofins Gold, etiqueta GreenGuard Gold, ...*

Colocamos a fasquia alta para todos esses tópicos e queremos alcançar os mais altos padrões.

É claro que não estaríamos em lugar nenhum sem nossos parceiros e clientes em todo o mundo. Somos gratos por sua confiança em nossa empresa e nossos produtos, por compartilhar seus projetos incríveis, por defender nossos valores, ...

Graças a eles nossa empresa continua crescendo.

Graças a eles, podemos iniciar nossa terceira fábrica.

Graças a eles a nossa Família prospera.

CEO, Rubio Monocoat

## POR QUE ESCOLHER RUBIO MONOCOAT? 05

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| > INOVAÇÃO                         | 06        |
| Ligação molecular                  | 06        |
| Creme de cera                      | 08        |
| Sistema retardante de fogo         | 08        |
| 0% VOC                             | 09        |
| Certificados                       | 10        |
| > ECOLOGIA                         | 12        |
| Nossa história EcoConscious        | 13        |
| Tornando-se CO <sub>2</sub> neutro | 14        |
| > HISTÓRIA                         | 16        |
| <b>INTERIOR</b>                    | <b>18</b> |
| > OIL PLUS 2C                      | 20        |
| Ferramentas                        | 26        |
| Aplicação                          | 27        |
| Preparação                         | 28        |
| Pré-tratamento                     | 30        |
| > PRE-AGING                        | 30        |
| > PRECOLOR EASY                    | 32        |
| Limpeza                            | 34        |
| Manchas                            | 38        |
| Restauração & Renovação            | 40        |
| Cuidar                             | 42        |
| > FR OIL SYSTEM                    | 44        |
| > INVISIBLE PROTECTOR              | 46        |
| <b>EXTERIOR</b>                    | <b>48</b> |
| > HYBRID WOOD PROTECTOR            | 50        |
| Ferramentas                        | 54        |
| Aplicação                          | 55        |
| Preparação                         | 57        |
| Pré-tratamento                     | 58        |
| > SUNPRIMER HWP                    | 58        |
| Limpeza                            | 60        |
| Restauração & Renovação            | 62        |
| > WOODCREAM                        | 64        |
| Ferramentas                        | 68        |
| Aplicação                          | 69        |
| > WOODCREAM SOFTENER               | 70        |
| <b>VISÃO GERAL DO PRODUTO</b>      | <b>72</b> |
| > SERVIÇO                          | 74        |
| Soluções                           | 74        |
| Academy                            | 75        |
| Avaliações de Clientes             | 76        |
| > ENVOLVIMENTO SOCIAL              | 77        |

## POR QUE ESCOLHER **Rubio Monocoat**?

Rubio Monocoat é uma marca de alta qualidade. Distinguimo-nos do mercado graças a inúmeros fatores.



### > **FAMÍLIA**

Valorizamos cuidar uns dos outros. Tal como uma família. Fazemos isso na empresa para os nossos funcionários e através da comunidade Rubio Monocoat.



### > **PAIXÃO**

A paixão pelo (trabalho) com a madeira é o que nos move. E com essa paixão, inspiramos e ajudamos as pessoas.



### > **ESPECIALIZAÇÃO**

Não nos limitamos a dizer que somos especialistas na nossa área. Os nossos produtos e serviços mostram-no e provam-no todos os dias. É assim que construímos credibilidade.



### > **LONGEVIDADE**

Focamo-nos na inovação para dar ao planeta e à sua madeira uma vida mais longa. A sustentabilidade e durabilidade são fundamentais para os nossos produtos.



### > **FIDEDIGNO**

Pode confiar em nós para lhe fornecermos os conselhos e produtos corretos. Reservamos algum do nosso tempo para atender às suas necessidades porque realmente nos importamos. Trabalhar com os nossos produtos significa que pode confiar totalmente no resultado final.

Island Rest, Isle of Wight, Inglaterra

**Produto** Hybrid Wood Protector

**Cor** Matt Black

**Tipo de madeira** Larício

**Cortesia de** Ström Architects, Fotografia © Hufton & Crow



## INOVAÇÃO

Rubio Monocoat esforça-se para ser um inovador no mercado. Muitos dos nossos produtos são a prova desta inovação de alta qualidade. Os nossos óleos são baseados em ligação molecular, lançamos um creme de cera e também oferecemos um sistema ignífugo. Os muitos certificados que recebemos para os nossos produtos confirmam a qualidade da nossa gama de produtos.

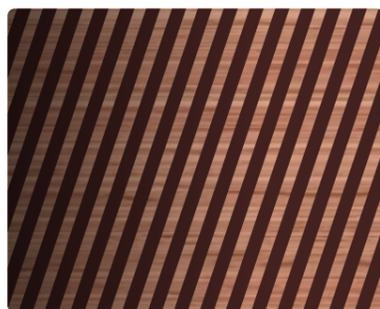
### Ligação molecular - Oil Plus 2C & Hybrid Wood Protector

Rubio Monocoat é o produto de referência em termos de **qualidade e de respeito do ambiente** para a proteção da madeira. A tecnologia avançada de ligação molecular em que se baseia o funcionamento de Rubio Monocoat torna os óleos de Rubio Monocoat **sustentáveis, muito económicos e extremamente fáceis de aplicar**. O Óleo Rubio Monocoat adere - em poucos minutos - aos microns da camada superior da madeira por uma forte **ligação molecular** (sem formação de filme, sem saturação). Com esta exclusiva tecnologia, Rubio Monocoat destaca-se há anos entre os demais produtos para a proteção da madeira.



#### VERNIZES

- Formação de película
- Várias camadas (lixa)
- Reparável
- Aparência Artificial



#### CERAS E ÓLEOS TRADICIONAIS

- Saturação
- Várias camadas
- Difícil de reparar (sobreposição)
- Manutenção intensiva



#### ÓLEO RUBIO MONOCOAT

- + Ligação molecular (sem sobreposições)
- + 1 camada
- + Manutenção fácil
- + Aparência e sensação natural

Graças à ligação molecular, o óleo de Rubio Monocoat apresenta as seguintes propriedades...



#### UM SÓ REVESTIMENTO

Graças à nossa tecnologia, o consumo é muito menor do que num sistema tradicional. O resultado é uma cor e proteção resistente num único revestimento. Uma vez que as fibras estão ligadas ao óleo, a madeira já não absorve produto em excesso o que torna um segundo revestimento desnecessário.



#### SEM SOBREPOSIÇÕES

Uma vez que todas as fibras livres de celulose estejam ligadas molecularmente, a madeira não aceitará o excesso de produto, nem o próprio Rubio Monocoat já ligado. Isso evita sobreposições ou marcas de início.



#### PROTEÇÃO RESISTENTE

A ligação molecular cria uma proteção resistente e duradoura. Para obter esta ligação molecular, é muito importante respeitar um tempo de reação de alguns minutos. Quanto melhor as fibras estiverem ligadas, mais forte será a proteção.



#### CORES EXCLUSIVAS

A exclusiva tecnologia de pigmentação do óleo Rubio Monocoat permite uma coloração intensa e profunda numa só camada, sem afetar a aparência, sensação e textura natural da madeira.

0%

#### VOC INGREDIENTES NATURAIS

O Óleo Rubio Monocoat não contém água nem solventes e é baseado em ingredientes naturais. Isto significa que o produto é muito seguro de usar, e ao mesmo tempo, seguro para o ambiente.



#### TODO O TIPO DE MADEIRA

O Óleo Rubio Monocoat pode-se aplicar sobre quase todo o tipo de madeira, móveis e pavimentos (madeira sólida, revestimentos, DM,...).



#### FÁCIL DE MANTER

As superfícies tratadas com óleo Rubio Monocoat são fáceis de manter, e os arranhões isolados ou áreas danificadas são muito fáceis de reparar.

## INOVAÇÃO

### Creme de cera

WoodCream é um creme à base de cera que colore e protege a sua madeira. A tecnologia hidrofóbica WoodCream em combinação com sua estrutura de creme exclusiva oferece benefícios importantes tanto no produto quanto ao de aplicação:



#### CREME À BASE DE CERA

- › Fácil aplicação
- › Longo tempo de contato com a madeira: tempo para absorver o WoodCream de maneira ideal
- › Não cobre os poros da madeira
- › Aplicado em uma ou mais camadas
- › Consumo muito baixo

#### NUTRITIVO

- › A superfície da madeira permanece permeável ao vapor
- › Não contém enchimentos, não forma uma camada de vedação (<-> tintas, vernizes)
- › Não descama: vida útil mais longa

#### RESPIRÁVEL

- › Os poros da madeira permanecem abertos
- › A regulação da humidade é mantida
- › Repelente à água, ar e vapor de água ainda podem passar
- › Preserva a aparência natural da madeira

#### IMPERMEÁVEL

- › Creme hidrofóbico
- › Efeito pérola de longa duração
- › Proteção muito durável contra condições climáticas extremas

#### AUTO-LIMPEZA

- › Gotas de água deslizam da madeira, removendo partículas de sujeira da superfície
- › Reduz o risco de crescimento de microrganismos (algas, bolores, fungos)
- › Evita danos causados por gelo

## Sistema retardante de fogo

Também desenvolvemos um óleo que funciona como retardante de fogo. O sistema de óleo é composto por:

- › Um primer que precisa ser aplicado primeiro: o FR Base
- › Um produto protetor que também funciona com ligação molecular: FR Oil 2C

O sistema protege e colore os pisos de madeira, ao mesmo tempo que proporciona um efeito ignífugo. Isso o torna um produto perfeito para espaços públicos (restaurantes, escritórios, museus, ...). O sistema de óleo FR é único porque é baseado em nossa tecnologia de ligação molecular, não contém sais e limita o desenvolvimento de fumaça.



## INOVAÇÃO

### 0% VOC: seguro para o usuário e o meio ambiente

#### O QUE SÃO OS COV?

'Compostos Orgânicos Voláteis' é um termo geral utilizado para se referir às substâncias químicas que se evaporam ao ar depois de aplicar um óleo. Orgânico refere-se à composição química dos componentes e volátil, refere-se ao fato de que são evaporados durante o processo de secagem.

#### POR QUE SÃO PERIGOSOS?

Os produtos que contêm VOCs (Compostos orgânicos voláteis) são regulamentados por órgãos legislativos porque liberam vapores perigosos tanto para o homem quanto para o meio ambiente:

- › O contato excessivo com VOCs pode causar reações alérgicas, problemas respiratórios e problemas oculares.
- › Além disso, afetam a camada de ozônio e aumentam o efeito estufa.

Apesar dos riscos dos VOCs, os fabricantes se recusam a parar de usá-los completamente. Eles reduzem seu conteúdo para a menor quantidade possível, mas muitas vezes não abandonam completamente os VOCs. Isso ocorre porque os VOCs contribuem em grande parte para a ótima trabalhabilidade dos produtos tradicionais de acabamento de madeira.

#### RUBIO MONOCOAT, O PRIMEIRO ÓLEO COM 0% REAL DE COV

Já durante a fase de desenvolvimento do primeiro Rubio Monocoat, três anos antes da entrada em vigor da primeira legislação sobre compostos orgânicos voláteis ou COV, Pela sigla em inglês- foi colocada a fasquia muito alta em termos de exclusão de emissões nocivas durante a aplicação de nossos produtos. Não optamos por um "baixo teor de COV", mas apostamos resolutamente numa fórmula com 0% de COV. O funcionamento do óleo Rubio Monocoat baseia-se na união molecular, o que permite descartar por completo as substâncias perigosas sem prejudicar a qualidade.



Por conseguinte, podemos afirmar que, desde o início, impusemos normas de emissão mais rigorosas do que as definidas na legislação vigente de 2010.



# INOVAÇÃO

## Certificados internacionais

# INOVAÇÃO

## Certificados internacionais

| GREENGUARD GOLD   | PROVA  | CONCEDIDO A   | ESPECIAL PORQUE  |
|---|--|---|--|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produtos sem VOCs</li> <li>• Segurança para o meio ambiente e a saúde humana</li> <li>• Segurança para escolas e unidades de saúde</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oil Plus 2C</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Concedido apenas a produtos de interior que cumpram os seus elevados padrões</li> <li>• Comprovado para atender a alguns dos padrões de emissões químicas de terceiros mais rigorosos do mundo</li> </ul>   |
| EUROFINS INDOOR AIR COMFORT GOLD  | PROVA  | CONCEDIDO A   | ESPECIAL PORQUE  |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualidade do produto</li> <li>• Contribuição para um ambiente saudável</li> <li>• Nossa determinação em continuar a atender aos padrões rígidos esperados em relação às emissões nos próximos anos</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oil Plus 2C</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Somos os primeiros no setor de tratamento de madeira a receber o certificado</li> <li>• A etiqueta une as especificações e requisitos de emissão mais relevantes da Europa</li> </ul>   |
| CONFORMIDADE DE CONTATO COM ALIMENTOS - EUROFINS                                    | PROVA  | CONCEDIDO A   | ESPECIAL PORQUE  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nosso produto está de acordo com a especificação subjacente do Quadro Europeu Regulamento 1935/2004 para Materiais de Contato com Alimentos</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oil Plus 2C</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pode ser usado em madeira que entra em contato com alimentos e é seguro para uso doméstico (recomendado cada vez mais para muitos projetos):                         <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tábuas de corte</li> <li>– Bancadas de cozinha</li> <li>– Tampos de mesa</li> </ul> </li> </ul> |
| SEGURANÇA DOS BRINQUEDOS EN 71-3 (DIRETRIZ EUROPEIA)                                | PROVA  | CONCEDIDO A   | ESPECIAL PORQUE  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avaliação positiva da migração de certos elementos perigosos como bário, cádmio e mercúrio etc. em diferentes tipos de brinquedos</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oil Plus 2C</li> <li>• Hybrid Wood Protector</li> <li>• Invisible Protector</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Madeira tratada com Oil Plus 2C, Hybrid Wood Protector ou Invisible Protector é seguro para crianças</li> </ul>   |
| CERTIFICADO FR BFL-S1 – WARRINGTONFIREAGENT   | PROVA  | CONCEDIDO A   | ESPECIAL PORQUE  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nosso produto está de acordo com as normas EN 13501-1, EN ISO 11925-2 e EN ISO 9239-1</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• FR Oil System (FR Base + FR Oil 2C)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Classificação mais alta já alcançada por um sistema de óleo</li> <li>• Limita o desenvolvimento de fumaça e não contém sais</li> </ul>  |

| SELO A+ – LEGISLAÇÃO FRANCESA   | PROVA  | CONCEDIDO A  | ESPECIAL PORQUE   |
|---|--|--|---|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avaliação positiva do número de VOCs nos produtos</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oil Plus 2C</li> <li>• Invisible Protector</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grau A+ indica a emissão mais baixa</li> </ul>   |
| Ü LABEL – DIBT (INSTITUTO ALEMÃO OFICIAL E INDEPENDENTE)                              | PROVA  | CONCEDIDO A  | ESPECIAL PORQUE   |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avaliação positiva das emissões liberadas por produtos industriais usados em ambientes internos</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oil Plus 2C</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obrigatório para cada produto utilizado em espaços públicos alemães, como por exemplo:                         <ul style="list-style-type: none"> <li>– práticas do médico</li> <li>– hospitais</li> <li>– escritórios</li> <li>– lojas</li> </ul> </li> </ul> |
| M1 (BAIXAS EMISSÕES)  | PROVA  | CONCEDIDO A  | ESPECIAL PORQUE   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avaliação positiva para requisitos de emissão para os materiais usados em espaços de trabalho e residências no que diz respeito à boa qualidade do ar interior</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oil Plus 2C</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melhora o desenvolvimento e uso de materiais de construção de baixa emissão</li> </ul>   |
| B-EPD - DECLARAÇÃO AMBIENTAL DE PRODUTO - FPS HEALTH                                  | PROVA  | CONCEDIDO A  | ESPECIAL PORQUE   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avaliação positiva do impacto ambiental do nosso produto do início ao fim</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oil Plus 2C</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O documento B-EPD é válido em muitos países, pois apenas o impacto ambiental no transporte precisa ser recalculado para ser aplicável em outros países</li> <li>• O B-EPD é baseado no LCA (Life Cycle Assessment) da VITO.</li> </ul>                         |
| EMICODE®-LABEL EC1 PLUS - INSTITUTO INDEPENDENTE ALEMÃO GEV                           | PROVA  | CONCEDIDO A  | ESPECIAL PORQUE   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avaliação positiva da amostragem aleatória para testar as propriedades de emissão de vários materiais de construção</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oil Plus 2C</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atingiu a categoria mais alta: o rótulo EMICODE® EC1 PLUS (2010)</li> <li>• Os materiais aos quais esta etiqueta é atribuída atendem aos mais rigorosos requisitos ambientais e de saúde</li> </ul>  |



### ISO EN 9001:2008

Certificado de Gestão de qualidade para investigação e produção. Demonstra que investimos numa produção de alta qualidade e na constante otimização do nosso fluxo de trabalho.



### ISO EN 14001:2009

Certificado de gestão ecológica. Significa que aplicamos uma logística sustentável e ecológica no nosso sistema de qualidade.



- 

Tudo começa com a **semente de linho** como base sustentável para os óleos.
- 

A tecnologia de **ligação molecular** torna o consumo por m<sup>2</sup> extremamente baixo, pelo que não é necessário um local de produção em massa.
- 

Portanto, **menos pacotes** são gerados por projeto.
- 

No final, também **menos transporte** e, portanto, menos CO<sub>2</sub> e emissões de gases de efeito estufa.
- 

Na prática, o nosso óleo contém 0 % de COV e é **muito seguro para o usuário** e igualmente seguro para **o médio ambiente**.
- 

A nossa história termina com **embalagens facilmente recicladas e recicláveis**.

## ECOLOGIA

### Nossa história EcoConscious

#### RUBIO MONOCOAT É ECOCONSCIOUS

Na Rubio Monocoat, levamos a sério nosso empreendedorismo sustentável. No desenvolvimento da nossa gama de produtos sustentáveis, a base dos nossos produtos é fundamental.

#### MAS O QUE SÃO MATERIAIS SUSTENTÁVEIS?

A sustentabilidade dos materiais não se limita aos efeitos sobre o ambiente. Inclui o uso de matérias-primas naturais e renováveis, um processo de produção adequado, a segurança para o usuário e seu ambiente, uma longa duração...

Nossos óleos são à base de linhaça, a semente do linho. O linho é uma matéria-prima sustentável porque a planta pode ser regenerada em um tempo relativamente curto e em quantidades consideráveis. Nosso WoodCream é à base de cera e nosso Invisible Protector é baseado em uma emulsão à base de plantas (resina) de alta qualidade. Essas bases sustentáveis também levam a um consumo extremamente baixo na aplicação de nossos produtos.

#### COMO É QUE RUBIO MONOCOAT INVESTE EM SUSTENTABILIDADE?

A sustentabilidade dos materiais não se limita aos efeitos sobre o ambiente. Inclui o uso de matérias-primas naturais e renováveis, um processo de produção adequado, a segurança para o usuário e seu ambiente, uma longa duração...

Nossa história EcoConscious mostra como nossos produtos realmente são ecológicos, desde a matéria-prima durável até as embalagens recicladas.



## ECOLOGIA

### Tornando-se CO<sub>2</sub> neutro

Além do nosso caminho EcoConscious, queremos ser completamente neutros em carbono a longo prazo. A neutralidade de CO<sub>2</sub> é um processo muito complexo, que iniciamos em 2022 com a ajuda de nosso parceiro externo **Vinçotte**. Este parceiro ajuda-nos neste caminho e como parte independente também corrobora nossos esforços.

Ao buscar a neutralidade de CO<sub>2</sub>, há **3 fases** que precisam ser concluídas:

1. **Fase de medição:** traçar um perfil dos esforços até agora e as áreas a melhorar
2. **Fase de ação:** melhorar sempre que possível com os meios e recursos disponíveis
3. **Fase de compensação:** compensando tudo o que causa emissões e que não pode ser melhorado

No início de 2022 iniciamos nossa fase de medição. Em meados de 2022, concluímos nosso extenso processo de medição, o que significa que agora conhecemos nossa marca ecológica e podemos nos concentrar em nossa fase de ação. Descobrimos que existem cinco áreas em que podemos melhorar.



#### MOBILIDADE & DESLOCAMENTO

Como nosso processo de produção em si não requer muita energia elétrica, a mobilidade é uma das nossas maiores áreas de melhoria. Essencialmente, trata-se de verificar tudo relacionado a viagens, como

- Verificar os **métodos de viagem** para emissões de CO<sub>2</sub> e escolhendo a melhor opção
  - Viagens de negócios
  - Viagens para feiras
- Como os funcionários **se deslocam**
  - De bicicleta
  - De carro: diesel, combustível, elétrico, ...

Na primeira área, já estamos compensando nossas milhas aéreas pagando um excedente para viajar CO<sub>2</sub> neutro e verificando alternativas de transporte público em vez de voar ou ir de carro particular. O processo de deslocamento de nossos funcionários também está sendo abordado. Nossa **frota de veículos** será migrada para carros **elétricos** e também estamos alugando mais 30 carros elétricos da empresa para nossos funcionários. Outras opções para limitar as emissões dos deslocamentos serão exploradas no futuro (bicicletas elétricas, transporte público, mais home office, ...).



#### INFRAESTRUTURA

Melhorar nossa infraestrutura também é uma forma de melhorar nossas emissões. Para isso, adquirimos **418 painéis solares** para serem instalados no telhado de nossa fábrica. Outro tema que vamos focar é a redução de resíduos em geral e a reciclagem da melhor forma possível.



#### ELETRICIDADE

Como mencionado acima, nosso processo de produção não requer tanta energia elétrica. Isso significa que existem apenas algumas pequenas melhorias que podemos fazer para economizar energia nessa área, por exemplo usar luzes inteligentes nas salas de reunião, instalar um sinal automático após o horário comercial para desligar as luzes, telas de computadores, etc.



#### MATERIAIS

Muito também depende dos materiais que usamos. Como mostra nosso ciclo EcoConscious na página 12, nossas matérias-primas para nossos produtos são muito sustentáveis. Obviamente, os materiais também se aplicam à embalagem, à distância de transporte das matérias-primas, ao método de transporte, ...

A **Universidade de Hasselt** investigou as nossas embalagens existentes em termos de reciclabilidade, empilhamento, origem e logística, ... e descobriu que elas já são muito ecológicas.

- A maioria das nossas embalagens são **latas de metal**. Estes são completamente recicláveis, derretendo-os e usando-os novamente.
- Nossas **embalagens plásticas** já são recicláveis e estão em transição de PET (plásticos recicláveis) para rPET (plásticos reciclados). Este último é cerca de 15 a 20% mais caro que o PET, mas acreditamos que este é um preço pequeno a pagar pelo meio ambiente. Nossos frascos plásticos de spray de 125 ml já são feitos de rPET e muitos mais estão por vir.
- Todos os nossos **papéis de preenchimento e caixas de papelão** usados para embalagem são feitos de materiais reciclados.
- Os nossos **catálogos gerais** são 100% **impressos em papel reciclado**.
- Todas as nossas **novas embalagens, produtos e ferramentas** são rigorosamente avaliadas em termos de empilhamento, origem, emissões de CO<sub>2</sub>, ... A nossa nova espátula, por exemplo, é feita de cortiça reciclada.



#### SENSIBILIZAÇÃO

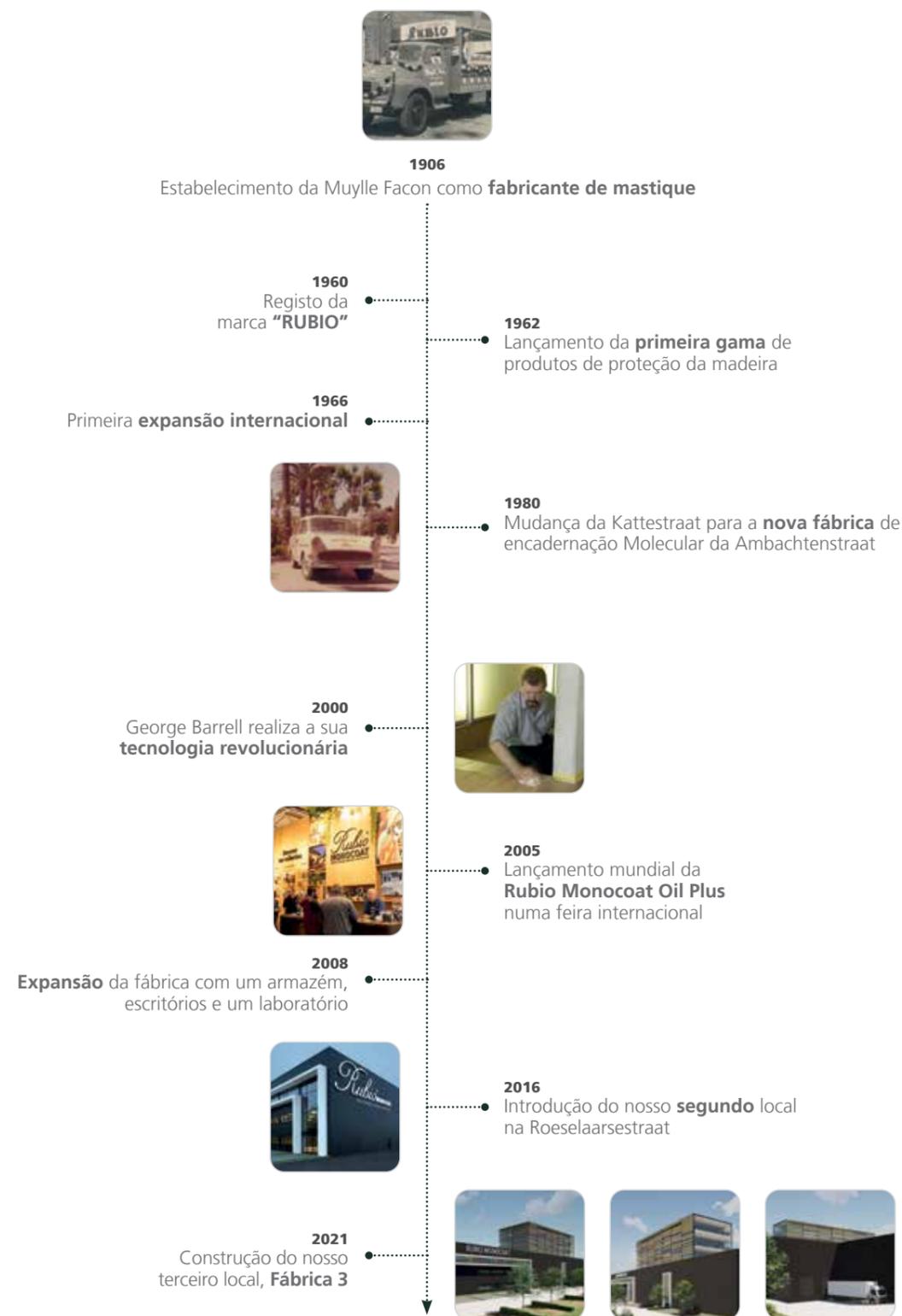
É preciso muito para alcançar a neutralidade de carbono e um grande fator para isso é **motivar os funcionários** a participarem do esforço também. Envolvê-los ajudará na redução de resíduos, na reciclagem correta, na redução de emissões ao optar por pegar carona, ... Como se costuma dizer: o trabalho em equipe faz o sonho funcionar!

Depois de melhorar todas essas áreas, ficará claro exatamente o quanto as emissões de CO<sub>2</sub> ainda estão sendo emitidas por nossa empresa. Nesta etapa final, veremos maneiras de **compensar** nossas emissões restantes apoiando projetos relacionados ao meio ambiente:

- Plantando árvores
- Combate a incêndios florestais
- Removendo o plástico do oceano

# A NOSSA HISTÓRIA

## A história de uma marca em plena expansão



Wood is universally beautiful to man.  
It is the most humanly intimate of all materials.

— Frank Lloyd Wright, architect



**Steyn City: sede do fornecedor • Johannesburg, África do Sul**

**Produto** Oil Plus 2C

**Cor** Mist

**Tipo de madeira** Carvalho (branco)

**Cortesia de** Laterale & The Private House, Fotografia © Elsa Young



## Proteção Interna

Colorir e proteger a madeira interior pode ser feito com **Oil Plus 2C** ou o retardador de fogo **FR Oil System**. Estes óleos estão disponíveis em 40 cores que enriquecem a aparência natural da madeira. Nós também oferecemos um visual completamente transparente com o nosso **Invisible Protector**.

# Oil Plus 2C

Colora e protege a sua madeira com um único casaco.

A próxima geração de óleos.



O Oil Plus 2C é um óleo de cera dura sem VOC e um verdadeiro produto da mais nova geração. Graças à sua capacidade de liga revolucionária, o produto protege e colore sua madeira em uma única camada. Isso evita sobreposições e marcas, e você obtém baixo consumo e proteção duradoura. Além disso, você preserva a aparência natural da madeira e sua estrutura de fibras. É perfeitamente adequado tanto para uso residencial como para zonas de tráfego intenso, como espaços públicos. Combine com o Accelerator para uma cura rápida.

## AS CARACTERÍSTICAS EXCLUSIVAS

1

- › Dá cor e protege numa única camada
- › 40 cores padrão
- › Ecológico e seguro para os humanos: 0% VOC

0% VOC

- › Enriquece o aspecto natural da madeira
- › Não contém água nem solventes
- › Manutenção fácil
- › Sem sobreposições ou marcas de aplicação
- › Baixo consumo de energia: 30 - 50 m<sup>2</sup>/L
- › Pode ser aplicado essencialmente a todos os tipos/superfícies de madeira (móveis, tampos de mesas, escadas, paredes, pavimentos, etc.) e espécies de madeira (madeira maciça, folheada, DM, etc.).
- › Altamente resistente ao desgaste
- › Resistente à água e ao calor, adequado para casas de banho e cozinhas
- › Cura rápida: 80% em 2 dias
- › Um curto período para manutenção a seco: a limpeza com água e sabão é permitida após apenas 5 dias



## AS CORES EM CARVALHO

A gama Oil Plus 2C é muito colorida. Você pode escolher entre nada menos que 40 cores. Esta gama é composta, em parte, por cores que enriquecem o aspecto e toque natural da sua madeira e, em parte, por cores modernas que iluminam o seu interior com tons atraentes.



As cores são apenas um exemplo. Recomendamos a realização de um teste em madeira lixada idêntica. Consulte a ficha de dados técnicos antes de utilizar os nossos produtos.

## UM RESUMO DAS POSSIBILIDADES - EM CARVALHO

Rubio<sup>®</sup>  
MONOCOAT  
KING OF COLOURS



As cores são apenas um exemplo. Recomendamos a realização de um teste em madeira lixada idêntica. Consulte a ficha de dados técnicos antes de utilizar os nossos produtos.

Rubio Monocoat é o **Rei das Cores** em madeira desde 2005.

Os clientes podem optar por adicionar um dos dois **pré-tratamentos opcionais** com cores adicionais, ambos podem ser misturados com as **40 cores** do Oil Plus 2C. Dentro dos pré-tratamentos, os clientes podem até misturar as cores entre si. Portanto, é seguro afirmar que **o céu realmente é o limite** na hora de escolher uma cor.

Se necessário, até desenvolvemos cores sob medida para o seu projeto. Rubio Monocoat é, portanto, **o parceiro ideal** para o **mercado de projetos!**

## INFORMAÇÕES DO PRODUTO

|  |   |
|--|---|
| Tempo de secagem                       | 12-24 h   |
| Tempo de endurecimento                 | 5 dias (80 % em 2 dias)   |
| Aplicações                             | Qualquer superfície vertical ou horizontal (por exemplo, pisos, bancadas, móveis, casas de banho, cozinhas, escadas, etc.)  |
| Consumo                                | 30-50 m <sup>2</sup> /litro *   |
| Temperatura de trabalho                | 8-30°C  |
| Intervalo de humidade para a aplicação | 35%-60%   |
| Humidade da madeira                    | 8%-12%  |
| Armazenamento                          | Mín. + 5 °C, máx. + 30 °C<br>O produto pode ser armazenado durante 36 meses em ambiente seco na sua embalagem original.   |
| Limpeza                                | Passados 2 dias no mínimo: manutenção a seco (aspirador)<br>Após pelo menos 5 dias: limpar com água e Universal Soap / All Natural Wood Cleaner / All Natural Wood Cleaner Spray / Surface Care |
| Vantagens                              | Melhor resistência ao desgaste, água e calor  |
| Observações                            | Uma vez que os componentes A e B são misturados, Oil Plus 2C dura até um máximo 4-6 horas pronto para ser usado.  |
| Embalagem                              | <b>Embalagem em conjunto A+B: 350 ml - 1,3 L - 3,5 L</b><br><b>Garrafa: 20 ml - 100 ml</b><br><b>Lata: 5 L (20 L MTO)</b><br><b>Sachê: 6 ml</b>   |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.

## OIL PLUS 2C CERTIFICADOS

Ver páginas 10 e 11 para uma visão completa.

## Accelerator - Component B

UMA PROTEÇÃO MAIS INTENSA, RÁPIDA & DURADOURA

Accelerator - Component B é adicionado aos óleos Rubio Monocoat para uma secagem e cura mais rápida e para um resultado final mais forte.



Utilizar o Accelerator - Component B é recomendado para todas as aplicações, horizontais e verticais, onde se deseja um tempo de secagem mais rápido e uma maior duração (parquet, superfícies de trabalho, escadas, espaços húmidos, etc.).

Embalagem **Garrafa: 30 ml - 100 ml**  
**Lata: 1 L - 5 L**  
**Em conjunto Oil Plus 2C: 75 ml - 300 ml - 750 ml**

### AS CARACTERÍSTICAS EXCLUSIVAS

- ▶ Pode ser misturado com o Oil Plus 2C
- ▶ 0% VOC
- ▶ Não contém água
- ▶ Melhora a resistência ao desgaste do acabamento
- ▶ Secagem e endurecimento rápidos
- ▶ Mexa o Oil Plus 2C: adicionar máx. 30% Accelerator - Component B

## Experimente nossas cores Oil Plus 2C

Para ajudar nossos clientes a escolher a cor certa para seu projeto, disponibilizamos nosso Oil Plus 2C em um sachê de amostra. Assim fica fácil, rápido e acessível testar nossas cores e Oil Plus 2C.



- ▶ Prepare a sua amostra de madeira idêntica ao seu projeto real (lixamento, preparação, pré-tratamento, ...).
- ▶ Amasse bem o conteúdo da amostra para dividir os pigmentos de cor.

## FERRAMENTAS



### White Wiping Rag

- Panos de algodão sem fiapos
- Ideal para limpar o excesso de produto (Oil Plus 2C e Hybrid Wood Protector)

Mergulhe os panos em água após o uso



### Standard Brush

- 100 milímetros de largura
- Ideal para aplicação de produtos à base de óleo Rubio Monocoat (Oil Plus 2C e Hybrid Wood Protector)
- Ideal para aplicação de produtos à base de água Rubio Monocoat (Sunprimer HWP, Pre-Aging e Precolor Easy)



### Round pad beige

- Ideal para aplicar nossos produtos à base de óleo (Oil Plus 2C e Hybrid Wood Protector)
- Disponível em 2 tamanhos:
  - Ø 150 mm (5,9") – adapta-se a lixadeiras manuais orbitais
  - Ø 406 mm (16") – compatível com máquinas de polimento de piso

Mergulhe a almofada em água após o uso



### Round pad red

- Ideal para aplicar Oil Plus 2C
- Especialmente adequado para superfícies ásperas
- Disponível em 2 tamanhos:
  - Ø 150 mm (5,9") – adapta-se a lixadeiras manuais orbitais
  - Ø 406 mm (16") – compatível com máquinas de polimento de piso

Mergulhe a almofada em água após o uso



### Round pad white

- Ideal para remover o excesso de produtos oleosos Rubio Monocoat (Oil Plus 2C e Hybrid Wood Protector)
- Apenas para remover o excesso de óleo
- Disponível em 2 tamanhos:
  - Ø 150 mm (5,9") – adapta-se a lixadeiras manuais orbitais
  - Ø 406 mm (16") – compatível com máquinas de polimento de piso

Mergulhe a almofada em água após o uso



### Scrubby Set beige

- Ideal para aplicar manualmente os nossos produtos à base de óleo (Oil Plus 2C e Hybrid Wood Protector)
- Fácil de usar
- Garante que o óleo penetre mais profundamente na madeira (efeito de massagem)
- O conjunto contém 5 Almofadas Bege e 1 Suporte para esfregar



### Scrubby beige

- Ideal para aplicar manualmente os produtos à base de óleo Rubio Monocoat (Oil Plus 2C e Hybrid Wood Protector)
- Também pode ser usado para aplicar Pre-Aging em móveis, escadas e bancadas
- Fácil de usar
- Garante que o óleo penetre mais profundamente na madeira

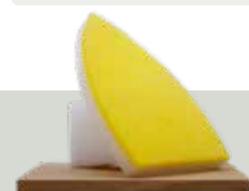
Mergulhe o Aplicador em água após o uso



### Scrubby red

- Ideal para aplicar manualmente os produtos à base de óleo Rubio Monocoat (Oil Plus 2C)
- Também pode ser usado para aplicar Precolor Easy em móveis, escadas e bancadas
- Especialmente adequado para superfícies ásperas
- Fácil de usar
- Garante que o óleo penetre mais profundamente na madeira

Mergulhe o Aplicador em água após o uso



### Mouse Pad yellow

- Ideal para aplicar manualmente os produtos à base de óleo Rubio Monocoat (Oil Plus 2C e Hybrid Wood Protector)
- Extremamente adequado para objetos e cantos menores
- Use com suporte para Mouse Pad

Mergulhe a almofada em água após o uso



### Mouse Pad green

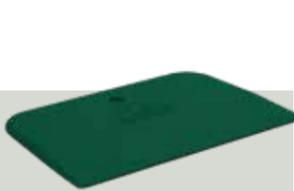
- Ideal para aplicar manualmente os produtos Precolor Easy e Pre-Aging
- Extremamente adequado para objetos e cantos menores
- Use com suporte para Mouse Pad

Mergulhe a almofada em água após o uso



### Mixing Cup 350/1800 ml

- Copo medidor para misturar produtos (alguns de nossos produtos precisam ser combinados com um Acelerador ou Softener)
- Linhas de medição convenientes
- Copo reutilizável
- Perfeito para projetos de menor ou maior dimensão



### Espátula

- Ideal para aplicar manualmente o Oil Plus 2C
- Muito adequada para superfícies planas como mesas, bancadas, ...
- Resultado final mais forte
- Menor consumo
- Fácil de usar

## OIL PLUS 2C APLICAÇÃO EM 3 PASSOS SIMPLES

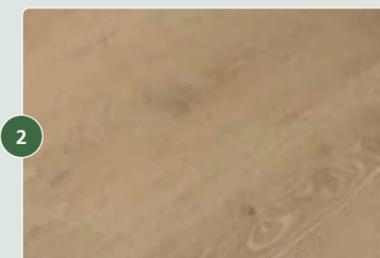


### Preparação:

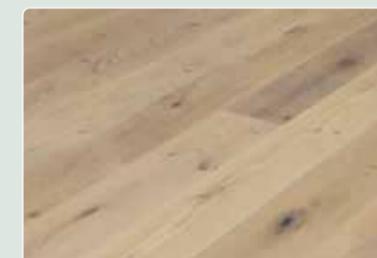
- › Lixe a superfície sem arranhões. Acabamento com rede de peneiramento 100 a 150 (dependendo do método de lixamento utilizado) para móveis, escadas e bancadas ou com rede de peneiramento 100 para pisos.
- › Aspire bem o pó e remova os resíduos com Cleaner. Espere que a superfície seque completamente.
- › Remova o componente A até que fique uma mistura homogênea.
- › Misture bem os dois componentes (de 1 a 2 minutos) numa proporção de 3 partes de A por 1 parte de B.



1



2



3



### PASSO 1

**Móveis, escadas e bancadas:** Espalhe uma pequena quantidade de Oil Plus 2C usando uma almofada Scrubby bege / vermelha ou uma lixadeira manual com pequena (5,9 pol / 15 cm) almofada bege (também pode usar o Mouse Pad para objetos pequenos e áreas pontiagudas).

**Pisos:** Trabalhe em áreas de 5 a 10 m<sup>2</sup>. Comece tratar cada área ao longo das bordas, usando um esfregão Scrubby, bege ou vermelho. Em seguida, aplique uma pequena quantidade de Oil Plus 2C com um pincel a cada meio metro. Espalhar no sentido da madeira com polidor, com almofada bege ou vermelha de 16 pol / 40 cm.

### PASSO 2

Deixe agir por alguns minutos.

### PASSO 3

Remova suavemente o excesso de óleo: **Móveis, escadas e bancadas:** Use um pano ou lixadeira manual com uma pequena almofada branca de 5,9 polegadas e termine com um pano dentro do máx. 30 minutos.

**Pisos:** Use uma máquina de polir com uma almofada branca de 16 polegadas. Depois de terminar todas as áreas, passe-as novamente com uma nova almofada branca.

A superfície não deve ser pegajosa ao toque! Mergulhe todos os panos usados na água.

ESCANEE PARA VER UM VÍDEO DE COMO



### ATENÇÃO COMBUSTÃO ESPONTÂNEA

O óleo de linhaça é um produto natural e não está sujeito a combustão espontânea. No entanto, o óleo sobre um pano ou outras ferramentas constitui um risco de incêndio. A oxidação do óleo conduz à acumulação de calor, o que pode resultar em combustão espontânea. **Por conseguinte, os panos e outras ferramentas devem ser embebidos em água antes de serem eliminados.**



**Scrubby Set**  
Para a aplicação manual de todos os nossos óleos

Conteúdo:  
1 x Pad Holder  
5 x beige pad



## PREPARAÇÃO

Uma boa preparação da superfície interior é crucial para um acabamento ótimo.

A Rubio Monocoat disponibiliza cinco produtos que podem ser utilizados para este fim. Nosso Woodfiller Quick pode ser usado antes de lixar. Depois de lixar, você pode preparar sua madeira com um dos outros quatro produtos.



## Woodfiller Quick

**MASSA DE CURA RÁPIDA PARA PREPARAÇÃO DE CARPINTARIA INTERIOR E CARPINTARIA**

Woodfiller Quick é uma massa em pó de um componente, que não diminui, para a preparação de carpintaria interior. O produto garante uma secagem rápida e pode ser facilmente lixado. Absorve perfeitamente a cor do pigmento do óleo Rubio Monocoat.

Disponível em 3 tonalidades: Light, Medium e Dark.

|                      |  |
|----------------------|--|
| Aplicação            | Espátula   |
| Tempo de secagem     | Pode-se lixar depois de ± 2 h  |
| Limpeza de materiais | Água   |
| Embalagem            | <b>Sachê: 100 gr</b><br><b>Barril de PVC: 0,5 kg</b><br><b>Barril de PVC (MTO): 5 kg - 25 kg</b> |

## Cleaner

**LIMPEZA PARA MADEIRA NATURAL**

Cleaner é usado após lixar e aspirar a madeira e garante uma limpeza completa da superfície antes de ser tratada com óleo Rubio Monocoat. Este produto remove até as menores partículas de poeira.

O Cleaner também pode ser usado para limpar os materiais utilizados após a lubrificação, como escovas, espátulas, etc.

|                  |  |
|------------------|--|
| Aplicação        | Manual   |
| Consumo          | 1 Litro = 75 - 100 m <sup>2</sup>                |
| Tempo de secagem | 15 - 60 minutos                                  |
| Embalagem        | <b>Garrafa: 100 ml</b><br><b>Lata: 1 L - 5 L</b> |



**!** O Deep Cleaner é um concentrado e, portanto, tem de ser diluído em água antes da utilização (máx. 5% de Deep Cleaner para 95% de água).

## Deep Cleaner

**PRODUTO DE LIMPEZA INTENSO PARA TODOS OS TIPOS DE SUPERFÍCIES TRATADAS COM OIL PLUS 2C**

O produto Deep Cleaner é um produto de limpeza curativo para superfícies sujas e um produto de limpeza preparativo para todo o tipo de superfícies tratadas com Oil Plus 2C (pisos, bancadas, estações de trabalho, etc.).

O Deep Cleaner remove a sujidade e gordura causada por resíduos de sabão na superfície.

|                  |   |
|------------------|---|
| Aplicação        | Manual  |
| Consumo          | 1 Litro = 75 - 100 m <sup>2</sup> *               |
| Tempo de secagem | 15 - 60 minutos                                   |
| Embalagem        | <b>Garrafa: 100 ml</b><br><b>Bidón: 1 L - 5 L</b> |

## Tannin Primer

**TRATAMENTO PREPARATÓRIO PARA EVITAR MARCAS DE TANINO NA SUPERFÍCIE**

Tannin Primer é um tratamento preventivo para madeira não tratada contendo taninos.

Tannin Primer previne e retarda o aparecimento de marcas de taninos na superfície. Ideal para superfícies de parquet, móveis, bancadas e carpintaria exterior, em combinação com os óleos de acabamento Rubio Monocoat. Tannin Primer não contém resinas nem polímeros, o que garante uma união molecular ótima entre os óleos Rubio Monocoat e a madeira.

|           |   |
|-----------|---|
| Aplicação | Manual  |
| Consumo   | ± 50 gr/m <sup>2</sup> *                          |
| Embalagem | <b>Garrafa: 100 ml - 1 L</b><br><b>Bidón: 5 L</b> |



## WoodPrep

**PREPARAÇÃO PARA COLORAÇÃO MAIS INTENSA E MELHOR PROTEÇÃO**

O WoodPrep abre os poros das fibras da madeira, dando-lhe uma cor mais profunda e uniforme. Este limpador preparatório também remove os resíduos do pó de lixamento e minimiza os erros de lixamento.

WoodPrep melhora a intensidade do óleo Rubio Monocoat coloração através de uma melhor absorção do pigmento.

|           |   |
|-----------|---|
| Aplicação | Manual  |
| Consumo   | Maximum 10 m <sup>2</sup> /L *                    |
| Embalagem | <b>Garrafa: 100 ml - 1 L</b><br><b>Bidón: 5 L</b> |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.



## PRÉ-TRATAMENTO OPCIONAL

Um aspeto fumado ou envelhecido, uma pré coloração criativa, Rubio Monocoat oferece uma gama de produtos de pré-tratamento, permitindo assim criar um estilo personalizado e único de maneira simples. Como o Óleo Monocoat Rubio é sempre usado para o acabamento, a ligação molecular com a madeira é garantida.



### Pre-Aging

#### UM OLHAR DO PASSADO, GRAÇAS A UM PRODUTO DO FUTURO

Pretende um aspeto fumado ou escurecido para a sua madeira interior? Então o Pre-Aging proporciona a solução perfeita. A pré-coloração não reativa está disponível em 10 cores, permitindo pintar as partes duras da madeira e do alburno e ser misturadas umas com as outras.

Em combinação com as 40 cores de Oil Plus 2C, obterá não só uma ótima proteção mas também a cor desejada.

Em contraste com os pré-tratamentos reativos, com o Pre-Aging obtém-se sempre uma cor estável e não há o incómodo de um odor forte. A pré-coloração é adequada tanto para aplicação vertical como horizontal e pode ser utilizada em quase todos os tipos de madeira, mesmo aqueles sem taninos.

Graças ao Pre-Aging, o seu (novo) pavimento terá um aspeto antigo e acolhedor!

|                  |   |
|------------------|---|
| Aplicação        | Manual / Industrial   |
| Consumo          | 1 Litro = 10 - 15 m <sup>2</sup> *  |
| Tempo de secagem | 24 h  |
| Embalagem        | <b>Garrafa: 100 ml - 1 L</b><br><b>Bidón: 5 L</b><br><b>Bidón (MTO): 25 L</b> |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.

### AS CARACTERÍSTICAS EXCLUSIVAS

- › Pré-tratamento não reativo à base de água
- › Cor estável que pode ser facilmente reproduzida
- › Excelente resistência às manchas após tratamento com o óleo Rubio Monocoat
- › Coloração profunda com tons subtis
- › Aplicável a praticamente todos os tipos de madeira
- › Pode ser aplicado em todas as superfícies interiores de madeira
- › Produto neutro em relação ao PH, em oposição às pré-cores reativas
- › Não afeta a qualidade da camada de acabamento
- › Odor mínimo
- › Também dá cor às partes duras da madeira e o alburno
- › Sem sobreposições
- › As cores podem ser misturadas umas com as outras

Este produto é um pré-tratamento e não protege a madeira. **Deve ser combinado com Oil Plus 2C** para máxima protecção.



### FUMED LOOK EM CARVALHO



As cores podem se misturar para se obter o tom exato 'pre-aged' que o cliente tem em mente.

### AUTHENTIC AMMONIA LOOK EM CARVALHO



### SMOKED LOOK EM CARVALHO



As cores podem se misturar para se obter o tom exato 'pre-aged' que o cliente tem em mente.

As cores são apenas um exemplo. Recomendamos a realização de um teste em madeira lixada idêntica. Consulte a ficha de dados técnicos antes de utilizar os nossos produtos.

PRÉ-TRATAMENTO OPCIONAL



Projeto De Vrije Schippers, Bélgica  
 Produto Precolor Easy e Oil Plus 2C,  
 Cor Intense Black & Charcoal & Mahogany  
 Tipo de madeira Carvalho e Larício



## Precolor Easy

SEJA CRIATIVO, MANTENHA-SE NATURAL, AME AS CORES

Gostaria de dar à sua madeira interior uma cor única ou intensa ou criar um contraste especial? Então o Precolor Easy oferece possibilidades criativas ilimitadas!

A pré-coloração está disponível em 14 cores, que também podem ser misturadas umas com as outras. Em combinação com as 40 cores de Oil Plus 2C obterá não só uma ótima proteção mas também uma cor única!

A pré-coloração preserva o aspeto e a sensação natural da madeira e é adequada tanto para a aplicação vertical como para horizontal. Além disso, o produto é muito ecológico: o pré-tratamento é à base de água e contém 0% de COV (ver página 9 para obter mais informações). Por fim, o baixo consumo resulta em enormes poupanças na embalagem e no transporte.

|                  |   |
|------------------|---|
| Aplicação        | Manual / Polidor  |
| Consumo          | 1 Litro = 15 - 20 m <sup>2</sup> *                                    |
| Tempo de secagem | 12 h  |
| Embalagem        | <b>Garrafa: 100 ml</b><br><b>Bidón: 1 L - 2,5 l - 5 L - MTO: 20 L</b> |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.

### AS CARACTERÍSTICAS EXCLUSIVAS

- › 14 cores únicas
- › Aspeto natural
- › Pré-tratamento à base de água
- › Ecológico: 0% VOC
- › Pronto a utilizar
- › Pode ser aplicado em todas as superfícies interiores de madeira
- › Possibilidade de combinações ilimitadas: todas as cores podem ser misturadas umas com as outras



Este produto é um pré-tratamento e não protege a madeira. Deve ser combinado com Oil Plus 2C para máxima protecção.

### AS CORES EM CARVALHO



As cores são apenas um exemplo. Recomendamos a realização de um teste em madeira lixada idêntica. Consulte a ficha de dados técnicos antes de utilizar os nossos produtos.

## LIMPEZA

Rubio Monocoat cuida da madeira além da aplicação de óleo. Para manter as superfícies oleadas em perfeitas condições, Rubio Monocoat oferece também uma ampla gama de produtos de manutenção.



### Universal Soap

**SABÃO PARA LIMPAR REGULARMENTE TODAS AS SUPERFÍCIES INTERIORES DE MADEIRA OLEADA**

→ PARA SER DILUÍDO COM ÁGUA

Universal Soap é um sabão de manutenção para a limpeza periódica das superfícies de madeira oleada. O sabão elimina a fundo toda a sujidade e a gordura, conserva o aspeto mate natural da madeira.

O Universal Soap é muito concentrado e, como tal, muito económico.

|           |  |
|-----------|--|
| Aplicação | Manual - Industrial                        |
| Consumo   | Max. 50 a 100ml/10L de água                |
| Embalagem | <b>Garrafa: 100ml - 1L - 2L (MTO: 5 L)</b> |



### Surface Care

**SPRAY PRONTO PARA USAR PARA LIMPAR REGULARMENTE TODAS AS SUPERFÍCIES INTERIORES DE MADEIRA OLEADA**

→ VERSÃO DILUÍDA DO UNIVERSAL SOAP, PRONTO PARA USAR

Surface Care é a versão prática e pronta a utilizar do Universal Soap.

Surface Care é muito adequado para a limpeza de áreas mais pequenas e manchas locais em pavimentos, mesas, tampos de trabalho, etc

|           |  |
|-----------|--|
| Aplicação | Manual - Industrial  |
| Embalagem | <b>Spray: 125 ml<br/>Ecospray: 750 ml<br/>Garrafa (MTO): 5 L</b> |



- Recomendamos a limpeza com Universal Soap ou Surface Care uma vez por semana no máximo. Quando limpos com muita frequência ou com muito Universal Soap ou Surface Care, uma leve camada pode permanecer na superfície onde poeira e sujeira aderem.
- Não deixar água na superfície, é suficiente para que esteja húmida. Não caminhe na superfície até que não esteja completamente seca.
- O melhor método de trabalho é com dois baldes: um com a mistura do sabão e outro com água limpa para ir clareando a sujeira da mopa.

Como limpar a minha superfície de madeira pela primeira vez depois de aplicar óleo?



Tem que deixar secar **48 horas**



Esperar pelo menos **5 dias após a aplicação**

Como manter a superfície de madeira em bom estado?



Pode ser feito **com frequência**



**Máx. 1 vez/semana**

Legenda



Limpar em seco aspirador, mopa,...



Universal Soap o Surface Care



All Natural Wood Cleaner



LIMPEZA

NOVO!



## All Natural Wood Cleaner

LIMPADOR MICROBIOLÓGICO PARA LIMPEZA DE PISOS DE MADEIRA

→ PARA SER DILUÍDO COM ÁGUA

All Natural Wood Cleaner é um limpador seguro, durável e fácil de usar para todas as superfícies oleadas. Graças às características microbiológicas e aos microrganismos ativos, o produto é autolimpante e tem um efeito posterior de longo prazo. Isso garante menos resíduos novos, que também é mais fácil de remover durante a próxima limpeza.

Este produto é adequado para a limpeza de pavimentos e grandes superfícies.

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Vida de prateleira | 24 meses |
|--------------------|----------|

Embalagem **Garrafa: 20 ml**  
**Dispenser: 300 ml**

## All Natural Wood Cleaner Spray

SPRAY PRONTO PARA LIMPAR SUPERFÍCIES MENORES

→ VERSÃO DILUÍDA DO ALL NATURAL WOOD CLEANER, PRONTO PARA USAR

All Natural Wood Cleaner Spray é uma versão diluída e pronta para uso do All Natural Wood Cleaner.

O produto tem todas as mesmas propriedades e é ideal para superfícies menores, como móveis, mesas, bancadas e locais específicos.



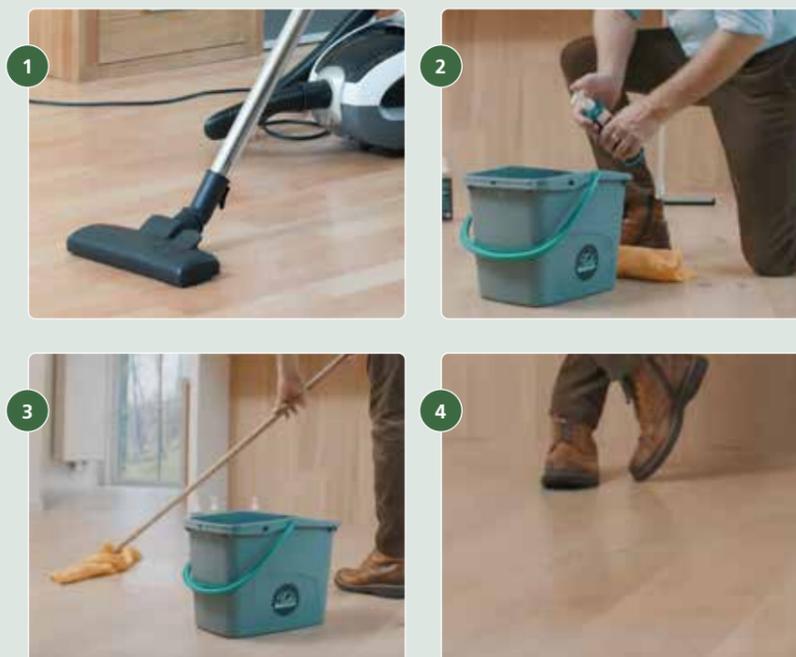
|                    |          |
|--------------------|----------|
| Vida de prateleira | 24 meses |
|--------------------|----------|

Embalagem **Spray: 125 ml**  
**Garrafa: 500 ml**

Não cria uma camada • Preserva a aparência fosca e natural da madeira • Altamente concentrado e econômico • Muito ecológico

AROMAS DISPONÍVEIS → ALPINE MEADOW | NORDIC BREEZE | SAHARA NIGHTS

## ALL NATURAL WOOD CLEANER APLICAÇÃO



**PASSO 1**

Aspire a superfície. Remover poeira, areias, pedrinhas...

**PASSO 2**

Verter 10 ml (5 porções) de All Natural Wood Cleaner para um balde de 5-8 l com água morna (máx. 40 °C).

**PASSO 3**

Limpar a superfície com uma esfregona ou pano.

Atenção - não deixar água na superfície; é suficiente simplesmente limpar a húmido.

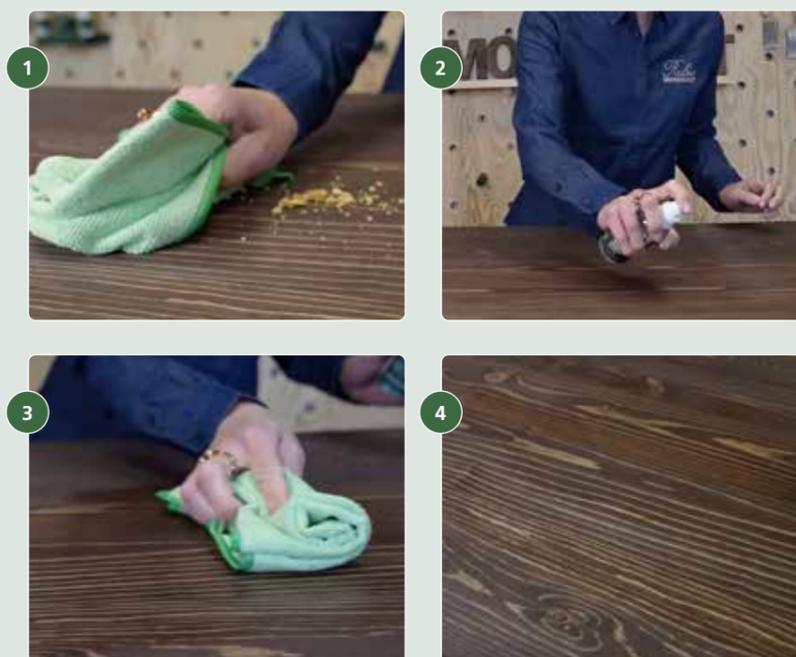
**PASSO 4**

Deixar secar. Não pise o pavimento até que esteja completamente seco. Não é necessário lavar com água.

ESCANEE PARA VER UM VÍDEO DE COMO



## ALL NATURAL WOOD CLEANER SPRAY APLICAÇÃO



**PASSO 1**

Eliminar o pó da superfície.

**PASSO 2**

Aplicar o All Natural Wood Cleaner Spray na superfície.

**PASSO 3**

Esfregar com uma esfregona ou uma pano de microfibra para secar.

**PASSO 4**

Deixar secar. Não é necessário lavar com água.

ESCANEE PARA VER UM VÍDEO DE COMO



## MANCHAS

Manchas de calcário difíceis podem ser efetivamente removidas com Limespot Remover, manchas de graxa com Grease Remover e manchas enegrecidas/taninas com Tannin Remover.



### Grease Remover

**SPRAY PRONTO A USAR PARA REMOÇÃO MANCHAS DE GORDURA**

Manchas de gordura como, por exemplo, azeite, óleo para fritar, batatas fritas, óleo, etc.

Também marcas de saltos altos e cera para o chão

|                  |   |
|------------------|---|
| Aplicação        | Manual  |
| Tempo de secagem | 30 minutos                                      |
| Embalagem        | <b>Spray: 125 ml</b><br><b>Ecospray: 500 ml</b> |



### Limespot Remover

**SPRAY PRONTO A USAR PARA REMOÇÃO MANCHAS DE CALCÁRIO**

Manchas de calcário e outras manchas alcalinas como p.e. fertilizantes, água do radiador, etc.

Também riscos brancos, nódoas de vinho

|                  |   |
|------------------|---|
| Aplicação        | Manual  |
| Tempo de secagem | 30 minutos                                      |
| Embalagem        | <b>Spray: 125 ml</b><br><b>Ecospray: 500 ml</b> |



### Tannin Remover

**SPRAY PRONTO A USAR PARA REMOVER MANCHAS PRETAS/DE TANINO**

Manchas negras/de taninos p. ex. urina, óxido, anéis/manchas de latas, vasos de flores,...

Também:

- Para parquet estragado por água
- Quando a madeira exterior emana (na parte inferior dos portões, portas o fachadas)

|                  |  |
|------------------|--|
| Aplicação        | Manual   |
| Tempo de secagem | 30 minutos   |
| Embalagem        | <b>Spray: 125 ml</b><br><b>Ecospray: 500 ml</b><br><b>Garrafa: 1 L</b> |



- › Após o tratamento com Limespot Remover, Grease Remover ou Tannin Remover, pode ser necessário reaplicar um pouco de óleo da cor original na área.
- › Se a superfície ficar muito manchada, a manutenção com Oil Plus 2C (na cor originalmente aplicada) é necessária para restaurar a cor e a proteção.

## COMO REMOVER AS MANCHAS?



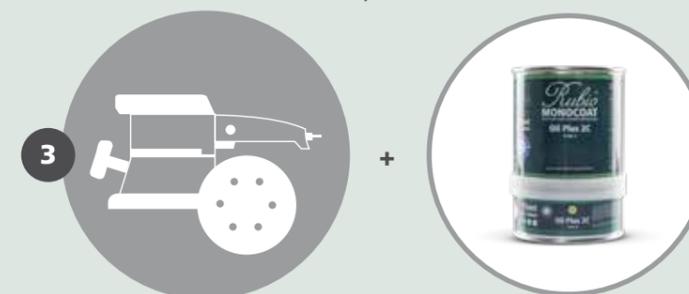
**Universal Soap, Surface Care**  
o **All Natural Wood Cleaner**

Se não desaparecem as manchas, vá para o passo 2



**TIRAMANCHAS ESPECÍFICOS**  
Manchas de calcário, manchas de gordura,  
manchas negras

Se não desaparecem as manchas, vá ao passo 3



**Oil Plus 2C**  
Voltar a lixar e olear a zona

### Legenda



Universal Soap  
o Surface Care



All Natural  
Wood Cleaner



Removedores de manchas  
Grease, Limespot, Tannin



Voltar a  
lixar a  
zona



Oil Plus 2C

## RESTAURAÇÃO E RENOVAÇÃO



Cabeleireiro, Ucrânia

**Produto** Cleaner, Oil Plus 2C, Refresh Eco  
**Cor** Chocolate  
**Tipo de madeira** Carvalho da Europa de Leste  
**Cortesia de** Woodstore Studio, Navid Omary



### Refresh Eco

**SPRAY PRONTO A USAR PARA RENOVAR PEÇAS DE MOBILIÁRIO QUE TÊM ASPETO SECO E DESGASTADO**

Refresh Eco é um produto em spray pronto para usar que atualiza e restaura todas as mesas de madeira, tampos de trabalho e mobiliário tratadas com óleo.

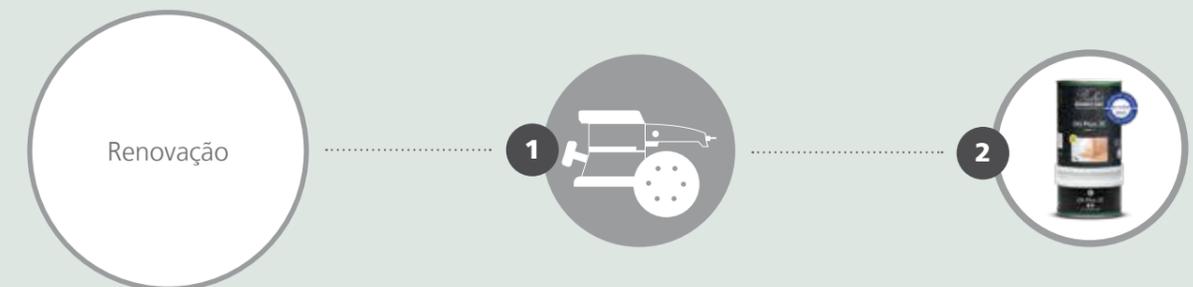
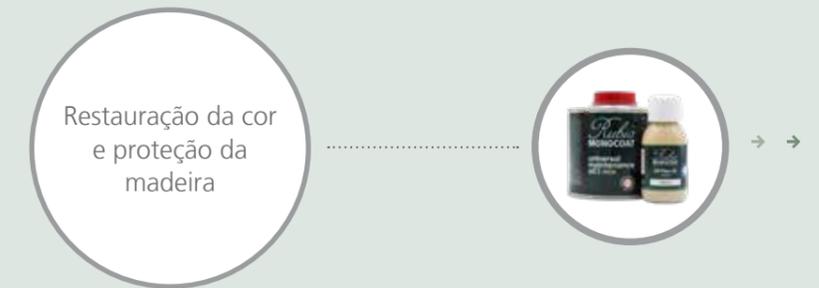
De acordo com o desgaste e o grau de danificação, Refresh Eco pode ser aplicado várias vezes ao ano em determinadas áreas. Isso pode ser necessário se a superfície estiver seca ao toque.

|                  |  |
|------------------|--|
| Aplicação        | Manual   |
| Consumo          | 1 Litro = ± 100 m <sup>2</sup> *                                       |
| Tempo de secagem | 1 h  |
| Embalagem        | <b>Spray: 125 ml</b><br><b>Ecospray: 500 ml</b><br><b>Garrafa: 1 L</b> |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.



➤ Refresh Eco não contém pigmentos. Para restaurar a cor, use Oil Plus 2C a cor com a qual a superfície foi tratada.



#### Legenda



Universal Soap o Surface Care



Refresh Eco



Universal Maintenance Oil



Universal Maintenance Oil 2 Mix



Lixar se for necessário



Oil Plus 2C

CUIDAR



## Universal Maintenance Oil

ÓLEO DE MANUTENÇÃO UNIVERSAL PARA UM ASPECTO REFRESCANTE E ÚNICO

Universal Maintenance Oil é um óleo de manutenção para refrescar a madeira que foi tratada com óleo Rubio Monocoat e para melhorar as superfícies não tratadas.

Universal Maintenance Oil está disponível nas cores Pure, White e Black a escolher de acordo com a cor da superfície a tratar.

|                  |  |
|------------------|--|
| Aplicação        | Manual / Polidor   |
| Consumo          | 0,5 Litro = 75 - 100 m <sup>2</sup> *  |
| Tempo de secagem | ± 6 - 8 h  |
| Cura             | 48 h   |
| Embalagem        | <b>Garrafa: 20 ml - 100 ml</b><br><b>Lata: 500 ml - 2,5 L</b><br><b>MTO Lata: 5 L - 20 L</b> |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.



**ADVERTÊNCIA**  
COMBUSTÃO ESPONTÂNEA

O óleo de linhaça é um produto natural e não está sujeito a combustão espontânea. No entanto, o óleo sobre um pano ou outras ferramentas constitui um risco de incêndio. A oxidação do óleo conduz à acumulação de calor, o que pode resultar em combustão espontânea. **Por conseguinte, os panos e outras ferramentas devem ser embebidos em água antes de serem eliminados.**

### Porque é tão único Universal Maintenance Oil?

› **Uso universal**

Universal Maintenance Oil pode ser usado para a manutenção de qualquer superfície oleada. Pode ser aplicado mesmo em superfícies envernizadas que começam a apresentar pequenas fissuras.

› **Proteção extra**

Além de renovar a madeira, Universal Maintenance Oil aumenta a resistência aos líquidos. É um óleo extremamente adequado para zonas de «alto trânsito» que requerem uma proteção extra, como espaços públicos, escritórios, restaurantes, hotéis, ...



- › Se a superfície tratada começar a apresentar muito desgaste ou se a cor precisar ser reparada, a manutenção deve ser feita com Oil Plus 2C. Certifique-se de adicionar Oil Plus 2C em sua cor original.



## Universal Maintenance Oil 2 Mix

A SUA MADEIRA MERECE O MIX PERFEITO

O Universal Maintenance Oil 2 Mix é utilizado para refrescar e manter a proteção da madeira que foi tratada com Oil Plus 2C. O Universal Maintenance Oil aumentará a resistência aos fluidos da superfície tratada.

Tal como o seu nome parcial na página 42, o Universal Maintenance Oil 2 Mix contém 0% COV, oferece proteção extra e pode ser utilizado em todas as superfícies de madeira oleada. O óleo é extremamente adequado para zonas de «alto trânsito».

|                  |  |
|------------------|--|
| Aplicação        | Manual / Polidor   |
| Consumo          | 0,5 Litro = 75 - 100 m <sup>2</sup> *  |
| Tempo de secagem | ± 24 h   |
| Cura             | 48 h   |
| Embalagem        | <b>Lata: 60 ml (+ 20 ml Oil Plus 2C)</b><br><b>Lata: 300 ml (+ 100 ml Oil Plus 2C)</b> |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.



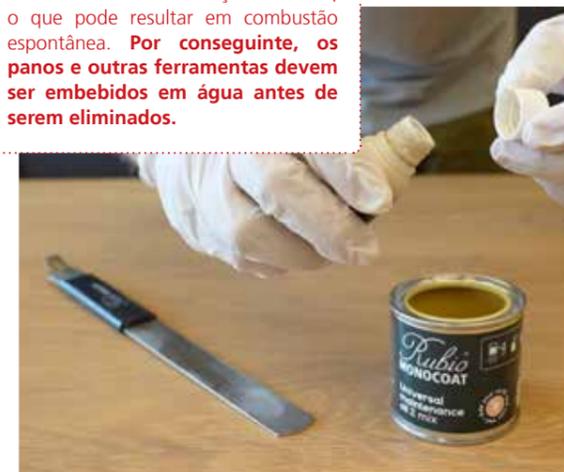
**ADVERTÊNCIA**  
COMBUSTÃO ESPONTÂNEA

O óleo de linhaça é um produto natural e não está sujeito a combustão espontânea. No entanto, o óleo sobre um pano ou outras ferramentas constitui um risco de incêndio. A oxidação do óleo conduz à acumulação de calor, o que pode resultar em combustão espontânea. **Por conseguinte, os panos e outras ferramentas devem ser embebidos em água antes de serem eliminados.**

### Adicione Oil Plus 2C

O Universal Maintenance Oil 2 Mix precisa **de ser misturado com Oil Plus 2C Component A** na mesma cor com que a superfície foi tratada uma vez.

A proporção correta é de 3 partes de Universal Maintenance Oil para 1 parte de Oil Plus 2C (conforme fornecido na embalagem).



- › O produto não pode ser diluído em hipótese alguma, a não ser com a quantidade indicada de Oil Plus 2C.
- › Misture bem o produto antes de o utilizar.

## SISTEMA DE ÓLEO RETARDADOR DE FOGO PISOS



### FR Oil System PISOS

#### SISTEMA DE ÓLEO RETARDADOR DE FOGO TIPO BFL-S1

O FR Oil System protege e dá cor aos seus pavimentos de madeira, ao mesmo tempo que proporciona um efeito retardante de fogo. O produto é, portanto, perfeito para proteger pisos de madeira em espaços públicos, como restaurantes, escritórios, museus, ... O sistema é composto por dois produtos: combina um pré-tratamento (FR Base retardante de fogo) e um acabamento protetor (FR Oil 2C).

O FR Oil System recebeu o Certificado de Retardador de Chamas da WarringtonFireGent. É o primeiro sistema de óleo ignífugo do mundo que pode apresentar uma certificação Bfl-s1 em carvalho (camada superior de 5 mm). A FR Oil System também obteve um certificado Cfl-s1 com uma camada superior de carvalho de 2,5 mm.



O que torna este sistema de óleo retardador de fogo único?

#### › Óleo, sem formação de película

FR Oil System é baseado na nossa famosa tecnologia de ligação molecular. Isto significa que o FR Oil 2C cria uma união molecular com os micras superiores da madeira, proporcionando uma proteção duradoura sem formar camadas.

#### › Sem Sais

A investigação demonstrou que a presença de sais pode reduzir significativamente a eficácia dos produtos retardadores de chama. Ao contrário da maioria dos retardadores de chama, FR Oil System não contém sais, o que aumenta a sua resistência.

#### › Limitação da formação de fumo

FR Oil System está concebido para minimizar tanto quanto possível a emissão de fumo. As estatísticas demonstram que o fumo é o factor que mais reduz as possibilidades de salvamento em caso de incêndio. A emissão de fumo do nosso sistema obteve uma classificação s1, uma clara indicação do seu superior grau de segurança também neste aspeto.

### AS CARACTERÍSTICAS EXCLUSIVAS

- › Sem acumulação de camadas, sem saturação
- › Sem solventes nem água, 0% COV
- › Rendimento ótimo: baixo consumo
- › Disponibilidade em todas as cores estandarte Rubio Monocoat de interior
- › Aplicação industrial e manual
- › Parceiro recomendado para o mercado de projetos!

FR Oil System é um sistema, **nenhum dos produtos pode ser usado sozinho.** Se o óleo é usado sozinho, sem o primário, o certificado não se aplica.

Sistema retardante de fogo - Classificação europeia para pavimentos de acordo com a norma EN 13501-1, EN ISO 11925-2 e EN ISO 9239-1

### FR Base PRÉ-TRATAMENTO OBRIGATÓRIO



|                      |   |
|----------------------|---|
| Aplicação            | Manual - Industrial - Polidor   |
| Consumo              | Conforme a norma 35 g/m <sup>2</sup> ± 5 (= ca. 25 m <sup>2</sup> /L) * |
| Tempo de secagem     | ± 12 h  |
| Limpeza de materiais | Cleaner   |
| Embalagem            | <b>Lata: 1 L - 5 L</b>  |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.

### FR Oil 2C PROTECÇÃO



|                      |   |
|----------------------|---|
| Aplicação            | Manual - Industrial - Polidor   |
| Consumo              | Conforme a norma 16 g/m <sup>2</sup> ± 2 (= ca. 50 m <sup>2</sup> /L) * |
| Tempo de secagem     | ± 24 h  |
| Cura                 | 5 dias  |
| Limpeza de materiais | Cleaner   |
| Embalagem            | <b>Set A+B duo Lata: 350 ml - 1,3 L - 3,5 L</b>                         |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.



#### ADVERTÊNCIA COMBUSTÃO ESPONTÂNEA

O óleo de linhaça é um produto natural e não está sujeito a combustão espontânea. No entanto, o óleo sobre um pano ou outras ferramentas constitui um risco de incêndio. A oxidação do óleo conduz à acumulação de calor, o que pode resultar em combustão espontânea. **Por conseguinte, os panos e outras ferramentas devem ser embebidos em água antes de serem eliminados.**



› Dada a sua natureza especializada, os projectos que utilizam o FR Oil System são supervisionados numa base individual. Para mais conselhos, envie um e-mail para [service@rubiomonocoat.com](mailto:service@rubiomonocoat.com) ou ligue-nos: **+32 (0) 51 335 335.**

## ACABAMENTO INVISÍVEL, PROTEÇÃO DURADOURA



### Invisible Protector

PROTEÇÃO À BASE DE PLANTAS QUE PRESERVA A APARÊNCIA NATURAL DA MADEIRA

Invisible Protector é uma proteção de madeira que preserva a aparência natural da madeira, inclusive para tipos de madeiras mais escuras. O produto revolucionário é baseado em uma emulsão à base de plantas de alta qualidade e confere à superfície original uma proteção durável com um acabamento invisível. Você pode usar o Invisible Protector em quase todos os tipos de madeira.



|                      |   |
|----------------------|---|
| Aplicação            | Manual - Industrial   |
| Consumo              | Aplicação em 3 capas<br>12 - 14,5 m <sup>2</sup> por capa * |
| Tempo de secagem     | 16 - 24 h (durante a noite)                                 |
| Limpeza de materiais | Água  |
| Embalagem            | <b>Bidón: 500 ml - 1 L - 5 L</b><br><b>Lata (MTO): 20 L</b> |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.

### AS CARACTERÍSTICAS EXCLUSIVAS

- › Aparência 100% invisível
- › À base de uma resina vegetal e água
- › 1 componente
- › Baixo consumo: 12 - 14,5 m<sup>2</sup>/L por camada
- › Excelente resistência ao desgaste e aos raios UV (não amarelado)
- › Resistência superior ao polimento (resistente à abrasão)
- › Adequado para quase todas as superfícies interiores de madeira, incluindo os tipos de madeira escura
- › Fácil de aplicar em madeira escovada e lixada
- › Preserva-se o aspeto natural da madeira
- › Acabamento não visível
- › Possibilidade limitada de sobreposições ou marcas de rolos
- › Pode ser aplicado sobre Pre-Aging sem alterar a cor
- › Em conformidade com COV 2010

#### Efeito não amarelado:

O produto em si não se torna amarelado, mas também não impede a oxidação natural da madeira. No entanto, tem um efeito invisível na madeira, evitando assim o escurecimento natural da madeira que é o que acontece normalmente com o óleo.



- › Para melhores resultados, Invisible Protector deve ser aplicado imediatamente após o lixamento.
- › Limpeza e manutenção: não limpe com água ou Surface Cleaner por pelo menos 5 dias após a aplicação.
- › Invisible Protector é compatível com Pre-Aging e Cleaner.



### Surface Cleaner

PRODUTO DE LIMPEZA MULTIFUNCIONAL PARA SUPERFÍCIES ENVERNIZADAS

Surface Cleaner é um produto de limpeza multifuncional para todos os pavimentos, móveis e bancadas em madeira que foram envernizados. Uma extensão deste produto de limpeza é que também é adequado para pavimentos sintéticos como LVT, laminados e cerâmicos. Uma vantagem adicional é que, quando utilizado na cozinha, não danifica o fogão, azulejos, vidro do microondas/forno, etc.

Surface Cleaner Refill é o produto de recarga para o Surface Cleaner, disponível num garrafão de 5 L.

|           |  |
|-----------|--|
| Aplicação | Manual   |
| Embalagem | <b>Spray: 125 ml</b><br><b>Ecospray: 750 ml</b><br><b>Surface Cleaner Refill - Bidón: 5L</b> |



#### Ûméa • Bélgica

**Produto** Invisible Protector

**Tipo de madeira** Carvalho

© MANNAX - Wood Solutions & Wendy Vandendriessche e Jürgen Steelandt (proprietários Ûméa)



**Casa privada • Kessel-Lo, Bélgica**

**Produto** Hybrid Wood Protector

**Cor** Charcoal

**Tipo de madeira** Termowood

© Stijn Bollaert, Architect NU, Gante



## Proteção Exterior

A sua madeira exterior pode ser protegida de várias maneiras. A Rubio Monocoat oferece o **Hybrid Wood Protector** para madeiras horizontais e verticais, em 20 cores. Este óleo de alta qualidade protege e colore a madeira externa em uma demão. Para madeiras verticais você também pode escolher o **WoodCream**. Este creme à base de cera é fácil de aplicar (em 1 ou 2 camadas), disponível em 27 cores e oferece um efeito hidrorrepelente e autolimpante.

# Hybrid Wood Protector

A próxima geração de óleos.

Dá cor e protege a sua madeira exterior com um único camada.



A madeira é cada vez mais utilizada para o acabamento de fachadas, casas de jardim e portões, isoladamente ou em combinação com outros materiais. Há diferentes maneiras de protegê-la, dependendo do resultado desejado.

Hybrid Wood Protector triunfa há anos na gama de Rubio Monocoat: um óleo de alta qualidade que, com uma só camada, protege a madeira exterior e a coloração em qualquer dos 20 tons disponíveis.

## AS CARACTERÍSTICAS EXCLUSIVAS

1

› Baseado em tecnologia Rubio Monocoat que utiliza um estabilizador d'UV integrado

0%  
VOC

› 0% VOC, não contém água ou solventes

› Estético: 12 cores de madeira contemporânea e 8 cores top modernos



› Universal: apto para quase todos os tipos de madeira

› Fácil de aplicar



› Secagem rápida (seca após 24 h, totalmente curada após 7 dias)

› Económico: consumo mínimo, aplicação numa camada

› Não-formação de filmes. Não se descai.



› A manutenção é feita com o mesmo produto. A lixagem não é necessária.

Hybrid Wood Protector está disponível em 12 cores de madeira contemporânea e 8 cores modernas que podem ser misturado um com o outro.

### CORES TRADICIONAIS

EM PINHO



### CORES POP

EM PINHO



As cores são apenas um exemplo. Recomendamos a realização de um teste em madeira lixada idêntica. A cor Pure não contém quaisquer pigmentos, o que dá um aspeto húmido natural à sua madeira. Consulte a ficha de dados técnicos antes de utilizar os nossos produtos.



- O pigmento presente nas diferentes cores de Hybrid Wood Protector contribui para a protecção contra o envelhecimento **AVISO:** A cor PURE não leva pigmento, de modo que logo dá lugar à coloração acinzentada natural do envelhecimento.
- Não é recomendado o uso de cores claras (White, Natural, ...) em superfícies horizontais e tipos de madeira escura. Se você tiver um tipo de madeira escura, escolha uma cor escura (Look Ipé, Chocolate, ...).

### INFORMAÇÕES DO PRODUTO



|                         |  |
|-------------------------|--|
| Tempo de secagem        | 24 h   |
| Tempo de endurecimento  | 7 dias   |
| Aplicações              | Todas as superfícies exteriores verticais e horizontais (por exemplo, terraços, revestimento de muros, mobiliário de jardim, etc.) |
| Consumo                 | 15-30 m <sup>2</sup> /L *  |
| Temperatura de trabalho | 10-30°C  |
| Armazenamento           | O produto pode ser armazenado por até 36 meses em condições secas e na sua embalagem original. Armazenar sem geadas.               |
| Limpeza                 | O mais cedo após 7 dias: limpar com Exterior Soap  |
| Vantagens               | Protecção contra o sol, chuva, vento e abrasão   |
| Observações             | As escovas e ferramentas podem ser limpas com Cleaner após utilização  |
| Embalagem               | <b>Garrafa: 20 ml - 100 ml - 500 ml</b><br><b>Lata: 1 L - 2,5 L</b><br><b>Lata (MTO): 5 L - 20 L</b>                               |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.

### HYBRID WOOD PROTECTOR CERTIFICADOS

Ver páginas 10 e 11 para uma visão completa.

Piscina com terraço de madeira • Dinamarca

Produto Hybrid Wood Protector

Cor Royal

Tipo de madeira Ipé



- Para intensificar ainda mais a coloração, o Hybrid Wood Protector pode ser combinado com um pré-tratamento opcional com Sunprimer HWP. Consulte a folha de dados técnicos para obter instruções detalhadas. Atenção: isto só é possível em superfícies verticais como fachadas, janelas e portas.

## FERRAMENTAS



### Brush Standard 60

Este pincel de 60 mm de largura pode ser usado para aplicar produtos à base de óleo da Rubio Monocoat (Oil Plus 2C e Hybrid Wood Protector) mas também para produtos à base de água da Rubio Monocoat (Sunprimer HWP, Pre-Aging e Precolor Easy).

- Após a utilização de produtos à base de óleo, o pincel pode ser limpo com Cleaner.
- Após a utilização de produtos à base de água, pode ser limpo apenas com água.



### Brush Standard 220

Este pincel de 220 mm de largura pode ser usado para aplicar produtos à base de óleo da Rubio Monocoat (Oil Plus 2C e Hybrid Wood Protector) mas também para produtos à base de água da Rubio Monocoat (Sunprimer HWP, Pre-Aging e Precolor Easy).

- Após a utilização de produtos à base de óleo, o pincel pode ser limpo com Cleaner.
- Após a utilização de produtos à base de água, pode ser limpo apenas com água.



### Extension Pole 180 cm

- Vara de limpeza e aplicação
- Compatível com o Brush Standard 220, moldura para rolo branco e Microfiber Pad Holder.
- Facilita a aplicação do Hybrid Wood Protector em grandes superfícies de madeira.

Certifique-se de prender o poste firmemente à escova.



### Pad Beige 16"

- Ideal para aplicar nossos produtos à base de óleo (Oil Plus 2C e Hybrid Wood Protector)
- Disponível em 2 tamanhos:
  - Ø 150 mm (5,9") – adapta-se a lixadeiras manuais orbitais
  - Ø 406 mm (16") – compatível com máquinas de polimento de piso
- Fácil de usar
- Garante que o óleo penetre mais profundamente na madeira

Mergulhe a almofada em água após o uso



### White Wiping Rags 1kg

- Panos de algodão sem fiapos
- Ideal para limpar o excesso de produto (Oil Plus 2C e Hybrid Wood Protector)

Mergulhe os panos em água após o uso



### Mixing Cup 350 ml / 1800 ml

- Copo de medição para misturar produtos (alguns dos nossos produtos precisam de ser combinados com um Accelerator ou Softener)
- Linhas de medição convenientes
- Copo reutilizável
- Perfeito para projetos de menor ou maior dimensão

**! ADVERTÊNCIA COMBUSTÃO ESPONTÂNEA**

O óleo de linhaça é um produto natural e não está sujeito a combustão espontânea. No entanto, o óleo sobre um pano ou outras ferramentas constitui um risco de incêndio. A oxidação do óleo conduz à acumulação de calor, o que pode resultar em combustão espontânea. **Por conseguinte, os panos e outras ferramentas devem ser embebidos em água antes de serem eliminados.**



### Bucket 7L & 12L with set of Refills

- Balde para misturar os produtos antes da aplicação ou ao usar um pincel de aplicação (por exemplo, Brush Standard 220)
- Inserções internas para manter a caçamba limpa e facilmente reutilizável
  - Conjunto de 3 Recargas disponíveis para Balde 7L
  - Conjunto de 5 recargas disponíveis para Balde 12L

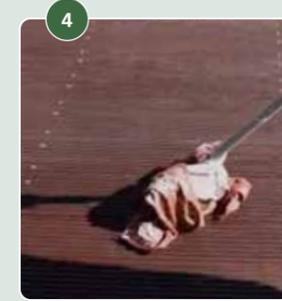
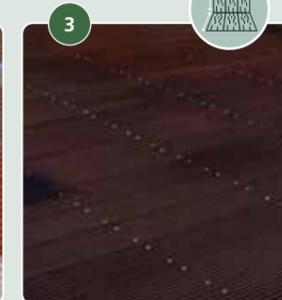
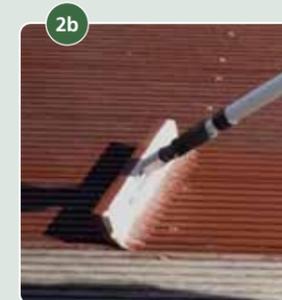
## HYBRID WOOD PROTECTOR APLICAÇÃO EM 5 PASSOS SIMPLES

### Preparação:

- › Limpe sua madeira (antiga e nova):
  - Humedeça a superfície com água. Utilize uma mangueira de jardim mas nunca um limpador de alta pressão.
  - Aplique um pouco de Exterior Wood Cleaner não diluído. Use luvas, tenha cuidado para que o produto não entre nos olhos.
  - Esfregue a área tratada com uma escova de esfregar de nylon na direção longitudinal da madeira até estar limpa. Isto fará com que o produto fique com espuma.
  - Em caso de acumulações persistentes, repita o tratamento, se necessário.
  - Lave bem com água até que toda a espuma tenha desaparecido e deixe secar.



- › Atenção: se a sua madeira já tiver sido tratada, o tratamento anterior deve ser em primeiro lugar completamente removido. Depois da lixagem, não pode permanecer nenhum resíduo antigo de óleo ou de verniz. Portanto, deve lixar, por exemplo, com uma rede de lixa 40, com uma rede de lixa 80 e, finalmente, com uma rede de lixa 100.



### PASSO 1

Mexa bem o Hybrid Wood Protector até que fique uma mistura homogênea. Para todas as superfícies, exceto para revestimentos: adicione cuidadosamente 10% Accelerator Component B ao óleo (lembre-se de que, uma vez misturado, você tem de 4 a 6 horas para usar o produto).

### PASSO 2

2a. Aplique uma camada de Hybrid Wood Protector com um pincel plano (para **revestimentos**) ou um Brush Standard 60 (para **outros objetos externos** de madeira, como móveis de jardim, janelas, portas).

2b. Para **terraços**: trabalho em zonas de 5-10 m<sup>2</sup>. Aplique uma pequena quantidade de Hybrid Wood Protector com o Brush Standard 220 e depois espalhe o óleo na direção da madeira com o Brush Standard 220 ou com uma máquina de polir com uma esponja de aplicação bege ou vermelha de 16 polegadas da Rubio Monocoat.

### PASSO 3

Deixe o óleo a reagir durante 10 minutos. Em seguida, alise novamente a superfície com o mesmo pincel, pincel de terraço ou esponja de aplicação bege (sem aplicar novo produto).

### PASSO 4

Após 5 minutos limpe a superfície com um pano que não liberte pelos para remover todos os vestígios de óleo em excesso.

### PASSO 5

Deixe secar durante cerca de 24 horas. A secagem completa acontece após 7 dias.

ESCANEE PARA VER UM VÍDEO DE COMO



### APLICAÇÃO INDUSTRIAL

- › Para aplicações industriais é imprescindível acrescentar 10% de Accelerator Component B ao Hybrid Wood Protector.



### Terraço • Canadian Bay, Victoria, Austrália

**Produto** Hybrid Wood Protector

**Cor** Natural & Black

**Tipo de madeira** Madeira de espiga preta e cipreste queimado

**Cortesia de** Wolveridge Architects, Pope Constructions, Fotografia © Derek Swalwell

## PREPARAÇÃO

A madeira exterior está exposta a muita poeira e sujidade. É crucial limpar a superfície antes de tratá-la com óleo Rubio Monocoat.



## Exterior Wood Cleaner

### LIMPEZA EFICAZ DA MADEIRA DE EXTERIOR

O Exterior Wood Cleaner é um produto de limpeza preparatório para todos os tipos de madeira exterior (pátios de madeira, cercas, portas exteriores, alpendres, terraços, etc.) e compósitos. O produto remove a descoloração cinzenta, acumulações verdes e a sujidade.

É adequado tanto para renovar a sua superfície de madeira após o inverno como para preparar a sua superfície de madeira para um tratamento à base de óleo da Rubio Monocoat. Portanto, o produto também pode ser utilizado como um produto independente durante a renovação.

A madeira nova, envelhecida e já tratada deve ser sempre limpa com o Exterior Wood Cleaner antes de uma aplicação de óleo.

|                  |  |
|------------------|--|
| Aplicação        | Manual / Polidor   |
| Tempo de secagem | ± 30 minutos a uma temperatura de 20 °C e ventilação adequada. |
| Consumo          | Manual: ± 15 m <sup>2</sup> /L *                               |
| Embalagem        | <b>Garrafa: 100 ml</b><br><b>Bidón: 1 L - 5 L</b>              |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.

## VANTAGENS

### › Madeira nova

A gordura que aparece naturalmente em certos tipos de madeira é eliminada. Os poros estão abertos, o que garante resultados mais uniformes.

### › Madeira envelhecida e tratada

Uma limpeza com Exterior Wood Cleaner eliminará a gordura e restaurará a madeira para conseguir uma coloração ótima e um resultado uniforme.

Outro vantagem sobre este produto? Tem um resultado imediatamente perceptível!

## PRÉ-TRATAMENTO OPCIONAL

Na arquitetura contemporânea, o conceito dos exteriores vai ganhando importância. Com Hybrid Wood Protector (HWP), Rubio Monocoat proporciona um acabamento decorativo e durável para toda a madeira exterior. E a fim de obter uma coloração mais intensa, o Sunprimer HWP foi incorporado à gama para exteriores.



## Sunprimer HWP

### FORNECE CORES RICAS E PROFUNDAS PARA MADEIRA VERTICAL

Sunprimer HWP é um primário à base de água que limita os efeitos da luz UV e pode ser utilizado opcionalmente para preparar a madeira vertical antes de aplicar uma camada de acabamento e Hybrid Wood Protector (HWP).

Sunprimer HWP - que deve ser aplicado sempre na mesma cor do Hybrid Wood Protector - garante uma penetração profunda dos pigmentos atingindo uma cor mais intensa.

|                      |   |
|----------------------|---|
| Aplicação            | Manual / Polidor  |
| Consumo              | 1 Litro = 10 - 35 m <sup>2</sup> *                              |
| Tempo de secagem     | ± 24 h  |
| Cura                 | ± 3 dias  |
| Limpeza de materiais | Cleaner   |
| Embalagem            | <b>Garrafa: 20 ml - 100 ml - 1 L</b><br><b>Lata: 5 L - 20 L</b> |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.

### AS CARACTERÍSTICAS EXCLUSIVAS

- › Pronto para usar
- › Conserva o aspeto natural da madeira
- › Proporciona uma cor intensa e profunda
- › Proporciona mais revestimento e uniformidade
- › 20 cores únicas
- › Só aplicável em madeira vertical

Este produto é um pré-tratamento e **deve ser combinado com** o nosso Hybrid Wood Protector.



- › Limpe sempre a madeira com Exterior Wood Cleaner antes de aplicar Sunprimer HWP. Assim prolongará significativamente a duração do acabamento.
- › Utilize sempre Sunprimer HWP e Hybrid Wood Protector da mesma cor.

### AS CORES SUNPRIMER HWP EM PINHO



As cores são apenas um exemplo. Recomendamos a realização de um teste em madeira lixada idêntica. Consulte a ficha de dados técnicos antes de utilizar os nossos produtos.



- › Ao usar Sunprimer HWP, é obrigatório adicionar 10% de Accelerator Component B ao Hybrid Wood Protector.
- › O pigmento presente nas diferentes cores de Hybrid Wood Protector contribui para proteger contra o enriquecimento. AVISO: A cor PURE não leva pigmento, de modo que logo dá lugar à coloração acinzentada natural do envelhecimento.

## LIMPEZA

Os produtos Rubio Monocoat garantem uma proteção e manutenção duradouras da sua madeira exterior. Para manter as superfícies lubrificadas em ótimas condições, Rubio Monocoat também oferece dois produtos de manutenção eficientes.



### Exterior Soap

**SABÃO ECOLÓGICO COM EFEITO DE LIMPEZA E HIDRATAÇÃO**

→ PARA SER DILUÍDO COM ÁGUA

Exterior Soap é um sabão de ação nutritivo e limpo. Este produto é utilizado para a limpeza de superfícies externas de madeira (revestimentos, pátios, grandes móveis...) que tenham sido tratadas com Hybrid Wood Protector.

|                      |   |
|----------------------|---|
| Aplicação            | Manual                                      |
| Consumo              | 1 Litro / 3 Litro água                      |
| Tempo de secagem     | ± 30 minutos                                |
| Limpeza de materiais | Água  |
| Embalagem            | <b>Garrafa: 100 ml - 1 L<br/>Bidón: 5 L</b> |



### Exterior Soap Ecospray

**O NOSSO SABÃO ECOLÓGICO EM FORMATO DE SPRAY PONTO A USAR, COM EFEITO DE LIMPEZA E HIDRATAÇÃO**

→ VERSÃO DILUÍDA DO EXTERIOR SOAP, PRONTO PARA USAR

Exterior Soap Ecospray é a versão prática e pronta para uso do Exterior Soap. O ecospray é adequado para a limpeza de superfícies externas de madeira (móveis, manchas locais, ...) que tenham sido tratadas com Hybrid Wood Protector.

|           |                         |
|-----------|-------------------------|
| Aplicação | Manual                  |
| Embalagem | <b>Ecospray: 500 ml</b> |

Como manter a madeira exterior em bom estado?

**PARA SUPERFÍCIES MENORES**  
MOBILIÁRIO DE JARDIM,  
PONTOS LOCAIS,  
...



**PARA SUPERFÍCIES MAIORES**  
REVESTIMENTOS, PÁTIOS,  
GRANDES PEÇAS DE  
MOBILIÁRIO



Legenda



Exterior Soap Ecospray

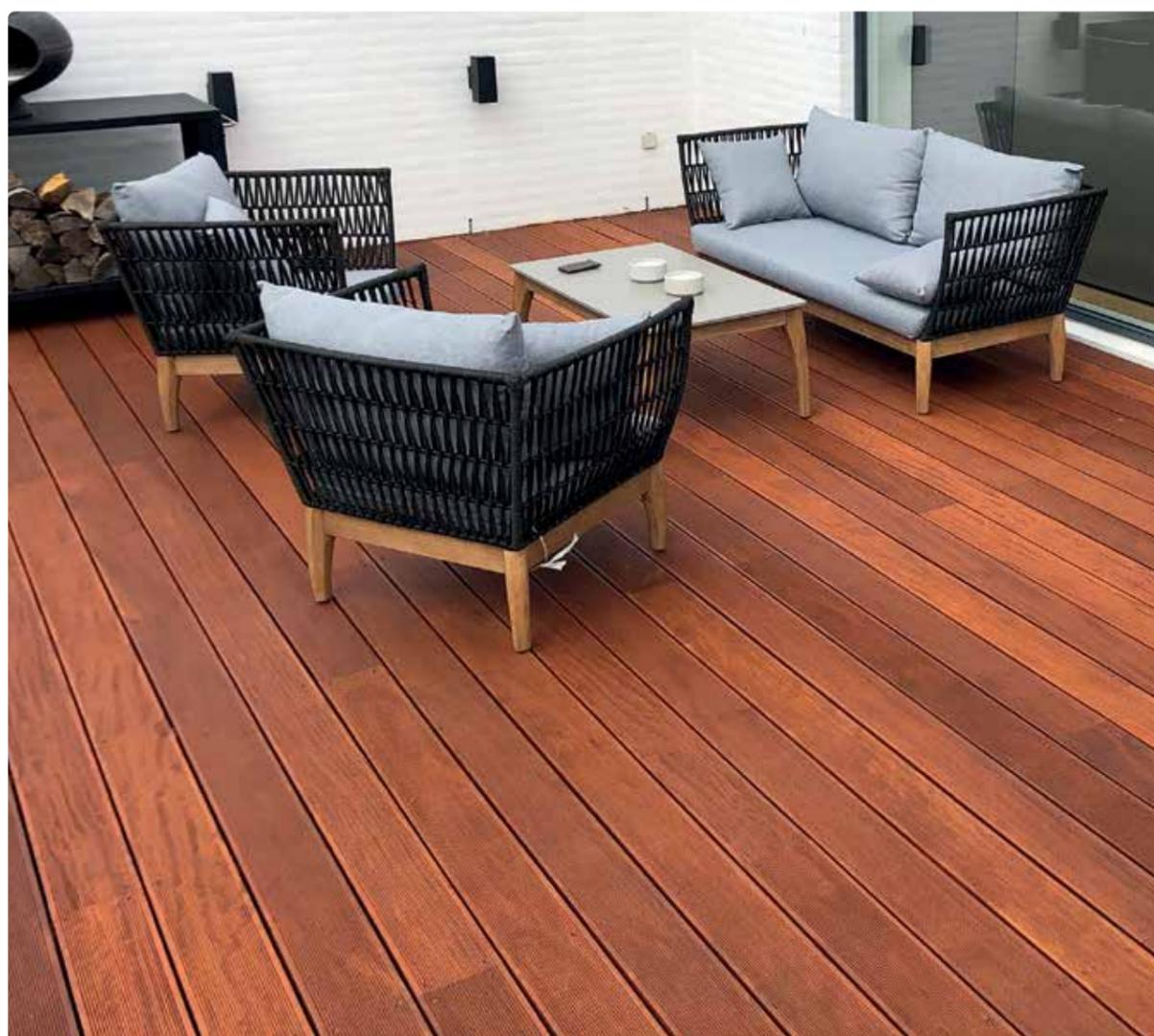


Exterior Soap

## RESTAURAÇÃO E RENOVAÇÃO

A atualização da cor e a proteção da madeira tratada com Hybrid Wood Protector é feita com o mesmo produto, na mesma cor que selecionou originalmente. Não é necessário lixar antes de aplicar. Limpe a superfície que deseja atualizar utilizando o Exterior Wood Cleaner.

Em madeiras verticais, a frequência de manutenção pode variar de uma aplicação para outra. Dependendo do tipo de madeira, cor do óleo e localização, às vezes será necessário fazer a manutenção mais cedo. Terraços exigem manutenção anual.



### Terraço norueguês • África do Sul

**Produto** Exterior Wood Cleaner, Hybrid Wood Protector

**Cor** Royal

**Tipo de madeira** Madeira de freixo



Terraços e  
madeira  
vertical

1



2



3



#### QUANDO?

##### Terraços

Uma vez por ano

##### Madeira vertical

- Primeira manutenção: geralmente após 1 ano
- Seguinte manutenção: cada 3 - 5 anos

#### Legenda



Exterior Wood Cleaner



Deixar secar



Hybrid Wood Protector

Fotografia © Paul Ott, Architects Innocad Architektur ZT GmbH,  
Hinterwirth Architekten ZT OG, Tischlerei Pachner, Austria  
WoodCream, cor Misty Grey #3 em Larício siberiano.

# WoodCream

Protegendo a beleza natural  
da madeira exterior.

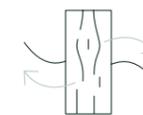
**Creme à base de cera que  
protege e dá cor a madeira  
exterior vertical.**



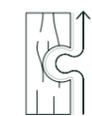
É essencial proteger as superfícies de madeira que se encontram ao ar livre com o produto adequado. O natural é pretender que a madeira conserve um bonito aspecto durante muito tempo. WoodCream baseia-se numa tecnologia hidrofóbica especialmente concebida para proporcionar a máxima protecção. A exclusiva fórmula ativa autolimpante nutre intensamente a madeira, preserva sua estrutura respirável e torna a repelente à água. E o melhor de tudo: esta cera em forma de creme está disponível numa ampla paleta de cores e é fácil de aplicar.

É um mimo para a vista, e da gosto trabalhar com ela!

## AS CARACTERÍSTICAS EXCLUSIVAS



- › Para superfícies de madeira verticais
- › Creme hidrófoba à base de cera
- › 0% VOC



- › Baixo impacto ambiental
- › Não goteja



- › Não-formação de película, não descasca
- › Repelente de água com efeito pérola  
→ O efeito pérola torna a superfície em autolimpeza



- › Penetra nas profundezas do subsolo
- › Fácil de aplicar em todas as superfícies verticais de madeira

**THE GREY COLLECTION**  
EM PINHO



- > Crie uma aparência instantânea **envelhecida** adicionando WoodCream Softener a uma cor desta coleção Grey.
- > Uma **versão transparente (#0)** também está disponível a fim de criar um **efeito não-colorido**. Uma vez que esta versão não tem filtro UV, o Transparente (#0) permite que a madeira envelheça naturalmente enquanto ainda protege a madeira e a torna repelente à água. Aplique-o sem diluir.

**THE TRADITIONAL COLLECTION**  
EM PINHO



**THE SCANDINAVIAN COLLECTION**  
EM PINHO



As cores são apenas um exemplo. Recomendamos a realização de um teste em madeira lixada idêntica. Consulte a ficha de dados técnicos antes de utilizar os nossos produtos.

**INFORMAÇÕES DO PRODUTO**

WoodCream é um creme respirável e hidrófobo à base de cera que dá cor e protege a madeira e a torna repelente à água. A tecnologia hidrófoba de WoodCream em combinação com a sua textura exclusiva em creme oferece importantes vantagens tanto a nível de produto como de aplicação. Este creme regulador de humidade proporciona uma proteção que repele a água e se limpa sozinha. A tecnologia de longo contato garante uma perfeita absorção do creme nos poros da madeira sem tapá-los, preservando o equilíbrio de hidratação natural e a estrutura do material.

Dependendo da cor escolhida, do tipo de madeira e da sua orientação, a cor permanecerá entre 5 e 10 anos. O efeito de pérola (pérolas de água) será gradualmente reduzido após cerca de 5 anos.

Se quiser diminuir a intensidade de cor das cores existentes do WoodCream, pode diluí-las com o WoodCream Softener.

|                      |  |
|----------------------|--|
| Aplicação            | Manual - Industrial  |
| Consumo              | 12-20 m <sup>2</sup> /L *  |
| Tempo de secagem     | Em função das condições climáticas:<br>± 12 h  |
| Resistência à água   | ± em apenas 3 horas adquire um efeito pérola   |
| Limpeza de materiais | Água   |
| Aplicações           | Todas as superfícies verticais externas  |
| Armazenamento        | O produto pode ser armazenado durante 24 meses em ambiente seco e na embalagem original. Armazenar sem geadas. |
| Vantagens            | Proteção contra sol, chuva, vento e desgaste   |
| Embalagem            | Lata: 30 ml - 1 L - 2,5 L - 5 L - (MTO) 20 L   |

\* Estas quantidades são meramente indicativas. Os resultados dependem do tipo de madeira, da lixagem e do método de preparação. Recomenda-se a utilização de uma amostra para calcular o consumo exato.



- > Os poros da madeira permanecem abertos; isso permite que a madeira respire e garante uma ótima regulação da umidade. WoodCream é repelente à água e autolimpante, reduzindo o risco de crescimento de microrganismos (algas, bolores, fungos).



## FERRAMENTAS



→ Perfeito para cantos

→ Perfeito para superfícies maiores; adequado para madeira uniforme e áspera

### WoodCream Brush 1"

As cerdas sintéticas do pincel WoodCream são muito macias e finas, por isso não deixam marcas de pincel ao aplicar os produtos. Além disso, o produto não secará muito rapidamente nesses tipos de cerdas para que você tenha tempo suficiente para aplicá-lo.

Perfeito para aplicar WoodCream e WoodCream Softener • Garante uma aplicação uniforme • Muito durável: alta qualidade e aço inoxidável (inox) • Perfeito para processar produtos à base de água • Após o uso com WoodCream, você pode simplesmente enxaguar o pincel com água

### WoodCream Brush 2"

### WoodCream Brush 3"



### Broxa para pintura 3x10

Este pincel de bloco foi desenvolvido especialmente para o WoodCream. É muito adequado para superfícies de grandes proporções graças às suas dimensões (3 cm de espessura x 10 cm de largura).

### Agitador

O agitador Rubio Monocoat é perfeito para agitar nossos produtos como Oil Plus 2C, Hybrid Wood Protector e WoodCream. Desta forma, você garante que os pigmentos de cor sejam bem misturados e que você obtenha um resultado igual.

- Disponível em madeira e metal (reutilizável)

### Abridor de latas

Com o nosso abre-latas especial, as latas abrem-se facilmente sem as danificar.

- Não danifica as latas e tampas
- Feitos de aço inoxidável
- Podem ser pendurados na lata
- Também podem ser usados como abridores de garrafas



### Bico de vazamento

O bico de vazamento é uma ferramenta útil para trabalhar de maneira limpa com nossos produtos Rubio Monocoat. Além de manter seu local de trabalho impecável, você também pode armazenar melhor suas latas após o uso.

- Reutilizável
- De fácil utilização
- Permite um melhor armazenamento de suas latas

### Copo medidor 350 ml

Copo medidor para misturar produtos (alguns de nossos produtos precisam ser combinados com um Accelerator ou Softener)

- Linhas de medição convenientes
- Copo reutilizável
- Perfeito para projetos menores

### Copo medidor 1800 ml

Copo medidor para misturar produtos (alguns de nossos produtos precisam ser combinados com um Accelerator ou Softener)

- Linhas de medição convenientes
- Copo reutilizável
- Perfeito para projetos maiores

## WOODCREAM APLICAÇÃO EM 6 PASSOS SIMPLES



### PASSO 1

Lixe a superfície sem riscos de acordo com os padrões da indústria. O grão de lixamento final deve estar entre 80-120.

### PASSO 2

Prepare a superfície. Limpe-o com o Exterior Wood Cleaner e uma escova de nylon (use luvas!). Use uma mistura de 10% de Exterior Wood Cleaner e 90% de água. Enxágue bem com água limpa depois e deixe a superfície secar bem.

### PASSO 3

Agitar WoodCream bem antes de usar (não diluído).

### PASSO 4

Aplicar cuidadosamente e uniformemente na superfície vertical com WoodCream Brush, no sentido longitudinal da madeira. Dica: aconselhamos manter uma borda molhada para evitar sobreposições.

### PASSO 5

Trabalhe em zonas de 3 a 4 tábuas no sentido da fibra de madeira. Espalhe o produto de uma só vez com o pincel de aplicação e passe várias vezes.

### PASSO 6

Deixe a superfície secar 12 horas.

ESCANEE PARA VER UM VÍDEO DE COMO



### CRIAR UM EFEITO ENVELHECIDO/TRANSPARENTE EM MADEIRA NOVA COM WOODCREAM SOFTENER

- › Mexa bem o WoodCream e dilua com WoodCream Softener na proporção de 9 unidades de WoodCream para 1 unidade de WoodCream Softener. Você pode ajustar esta proporção até 1 unidade de WoodCream para 1 unidade de WoodCream Softener para obter o resultado desejado.



### CRIAR UM EFEITO NÃO COLORIDO

- › A fim de criar um efeito não colorido, pode usar a cor "Transparent #0" (não diluída) da coleção Grey. Uma vez que esta versão não tem filtro UV, permite que a madeira envelheça naturalmente, mas ainda a protege e a torna repelente à água.
- › Com madeira áspera, absorvente ou seca (<14% de umidade) aconselhamos diluir o produto com WoodCream Softener (proporção: max 1:1)
- › Em geral, recomendamos um check-up visual anual logo após o inverno.

## MANUTENÇÃO & EFEITOS DE COR

WoodCream Softener é um produto pronto a usar que lhe permite diminuir a intensidade das cores WoodCream e criar um efeito mais transparente ou envelhecido. WoodCream Softener é também o produto ideal para a manutenção das superfícies tratadas com WoodCream.



### WoodCream Softener

O COMPLEMENTO PARA WOODCREAM QUE FORNECE EFEITOS DE COR E SOLUÇÕES DE MANUTENÇÃO

› Para efeitos de cor

O WoodCream Softener pode ser usado para criar diferentes efeitos de cor. Ao adicionar o Softener, você pode diminuir a intensidade das cores WoodCream existentes para obter um efeito mais transparente. O WoodCream Softener também oferece a solução para os fãs de um visual envelhecido instantâneo: misture uma das cores da Grey Collection com o WoodCream Softener.

› Para soluções de manutenção

WoodCream Softener é o parceiro perfeito do WoodCream para soluções de manutenção em superfícies de madeira tratadas com WoodCream. Esta combinação de WoodCream com WoodCream Softener é idealmente aplicada após uma verificação visual anual logo após o inverno.

|                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| Aplicação            | Manual                              |
| Limpeza de materiais | Água                                |
| Embalagem            | Garrafa: 100 ml - 1 L<br>Bidón: 5 L |

WoodCream Softener só pode utilizar-se em combinação com WoodCream. Não é um produto para se utilizar independentemente.

### AS CARACTERÍSTICAS EXCLUSIVAS

- › 0% VOC
- › Reduz a intensidade da cor sem alterar a viscosidade
- › Atrasa a secagem
  - A sua aplicação é mais simples em condições quentes
  - Reduz o risco de sobreposição
- › Mais fácil de espalhar em superfícies ásperas e absorventes
- › Reduz o efeito de recobertura quando se aplicam 2 camadas de WoodCream, renova-se ou restaura-se o tratamentos

- › Evitar a luz solar direta sobre a superfície.
- › Em caso de temperaturas elevadas (> 30°C) ou quando não há sombra, recomendamos a diluição do WoodCream com WoodCream Softener para tornar o produto mais fácil de aplicar e de permitir que seque menos rapidamente.
- › Em superfícies de madeira rugosas e muito absorventes, recomendamos a diluição de WoodCream com WoodCream Softener para que possa aplicar facilmente WoodCream na superfície. Para um maior efeito de cobertura, pode aplicar uma segunda camada.

## SOFRE DE SUJIDADE E DEPÓSITOS VERDES, CORES DÉBEIS OU DIMINUIÇÃO DO EFEITO PÉROLA?



### Limpe a madeira

Use uma mistura de 10% de Exterior Wood Cleaner e 90% de água (certifique-se de que o produto não entre em contato com os olhos). Limpe a superfície novamente com água em baixa pressão e uma escova macia; não é necessário lixar.

*Consulte a ficha técnica antes de usar*



### Misture, mexa e dilua

Agitar bem o WoodCream antes da utilização e diluí-lo com o WoodCream Softener numa proporção de 9 partes de WoodCream para 1 parte de WoodCream Softener, até um máximo de 1 parte de WoodCream e 1 parte de WoodCream Softener, de modo a obter o resultado desejado.



### Aplique a mistura

Espalhe o produto de uma só vez, cuidadosa e uniformemente, no sentido da fibra de madeira. Repasse várias vezes. Trabalhar em áreas de 3 a 4 tábuas. Aconselhamos a trabalhar em molhado para evitar sobreposições.

#### Legenda



Exterior Wood Cleaner



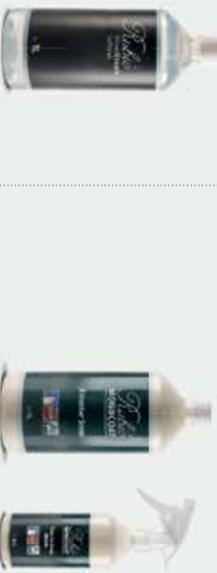
WoodCream



WoodCream Softener



WoodCream Brush

| GR       | RENOVAÇÃO   | MANUTENÇÃO / ATUALIZAÇÃO  | LIMPEZA  | PROTEÇÃO  |            | PRÉ-TRATAMENTO  | PREPARAÇÃO   | LIXAR   | ANTES DE LIXAR  | GR       |
|----------|---|---|--|---|------------|---|--|---|---|----------|
| INTERIOR |    |    |    |    |            |    | <p>USO UNIVERSAL</p>  <p>USO ESPECÍFICO</p> | <p>SEM ARRANHÕES DE AREIA</p> <p>TERMINAR COM:<br/>P100 (PISOS)<br/>P150 (MÓVEIS)</p> |    | INTERIOR |
| EXTERIOR |  |  |  |  | VERTICAL   |  |   | <p>SEM ARRANHÕES DE AREIA</p> <p>TERMINAR COM:<br/>P80-P100</p>                       |  | EXTERIOR |
| GR       | RENOVAÇÃO   | MANUTENÇÃO / ATUALIZAÇÃO  | LIMPEZA  | PROTEÇÃO  | HORIZONTAL | PRÉ-TRATAMENTO  | PREPARAÇÃO   | LIXAR   | ANTES DE LIXAR  | GR       |



## SERVIÇO

### Soluções de A a Z

A gama de produtos Rubio Monocoat oferece **soluções de A a Z** no que diz respeito ao acabamento da madeira. Nossos produtos podem ser usados para madeira de interior e exterior, todos os tipos de madeira e todas as superfícies de madeira. Seja para um projeto residencial ou espaços públicos como restaurantes, museus, prédios governamentais, podemos oferecer o produto ideal. Nosso objetivo é proteger a beleza natural da madeira e aumentar sua vida útil.

Os **produtos de proteção** Oil Plus 2C, Hybrid Wood Protector e WoodCream podem ser aplicados em uma única camada e mantêm a aparência natural da madeira. Eles também podem ser combinados com vários produtos de preparação, pré-tratamento e manutenção. Em cooperação com o nosso **serviço técnico**, oferecemos também soluções industriais.

Por fim, nossa gama de **cores** é infinita: muitas cores padrão, a possibilidade de misturar cores entre si ou com pré-tratamentos, cores personalizadas, ...



Nossa equipa de **suporte ao cliente** está sempre pronta para ajudá-lo. Caso houver alguma dúvida, você pode contatá-los através

→ [service@rubiomonocoat.com](mailto:service@rubiomonocoat.com)

→ +32 51 335 335



## SERVIÇO

### Rubio Monocoat Academy

A nossa Academy não é apenas nossa própria instalação de testes, mas também recebe profissionais de madeira para workshops educacionais sobre nossos produtos. Aqui oferecemos experiência e conhecimento ao serviço do nosso cliente.

#### RUBIO MONOCOAT ACADEMY - FORMAÇÃO ESPECÍFICA DO CLIENTE

O que significa exatamente “lixar como é devido”? Quais pré-equações dão os melhores resultados em determinado tipo de madeira? O que deve ser tido em conta na escolha de um determinado produto? Estas e muitas outras questões são respondidas de forma clara durante a formação pelos nossos especialistas da Rubio Monocoat Academy na nossa sede belga.

Após uma breve parte teórica, começará imediatamente a adquirir conhecimentos práticos. Dependendo da área profissional do cliente, o curso será realizado numa sala de aula com equipamento industrial completo ou no edifício destinado a aplicações manuais. Também é possível uma combinação de ambos.

#### CONTACTE-NOS

Está interessado numa formação personalizada para seus comerciais ou clientes?

Escreva-nos um e-mail para [service@rubiomonocoat.com](mailto:service@rubiomonocoat.com) com os seus desejos concretos.



#### AMBIENTE DE TESTE – ESTAMOS CERTOS DO QUE PROMETEMOS

Os nossos produtos são distribuídos aos clientes apenas após uma fase de testes exaustivos no nosso laboratório e nas salas de prática. Neste ambiente, os nossos especialistas testam os vários métodos de aplicação, medem o consumo e monitorizam os tempos de secagem. Após a secagem, as placas de teste ainda não são poupadas. Ainda têm de ser testadas quanto à sua resistência a líquidos e arranhões. Tudo isto com um objetivo em mente: garantir que um produto Rubio Monocoat cumpre de facto o que prometemos.



## SERVIÇO

### Avaliações de Clientes

Curioso para saber o que nossos clientes pensam sobre nós? Não quer apenas acreditar na nossa palavra? Ou apenas interessado em ver os resultados? Então vamos ver por que esses clientes optaram por usar Rubio Monocoat:



© JKInterieurbouw

“Rubio Monocoat é realmente um produto top, pois é fácil de processar, 100% impermeável após uma camada e porque cobre bem para que você possa ver de onde parou, o que garante qualidade.”

• *Desenhista Johan Romijn / Johan Kroon, Realizado por JKInterieurbouw, Fotógrafo Ferdi Louwerse*

Oil Plus 2C - Silver Grey



© KEPER Architecten

“Apresentamos Rubio Monocoat várias vezes aos nossos clientes que desejam contribuir no processo construtivo. É um produto fácil de aplicar, fácil de manter e ecologicamente correto, o que significa que podemos propor com confiança que os clientes façam isso sozinhos. Graças à extensa paleta de cores, também oferece mais opções na fase de design e acabamento sem perder a aparência natural da madeira.”

• *Kevin Collins, KEPER Architecten*

Hybrid Wood Protector - Charcoal



© Nick James Design

“Adoro o facto de a Rubio Monocoat ser amiga do ambiente com os seus óleos com 0% COV. É muito fácil de aplicar e excepcionalmente versátil. A gama de cores significa que nunca me faltam possibilidades criativas e os seus óleos complementam lindamente o meu trabalho. As credenciais ambientais da empresa alinham com os valores do meu negócio; a Rubio Monocoat é o futuro da proteção da madeira.”

• *Nick James*

Oil Plus 2C - Pure

Um dos nossos objetivos é retribuir à sociedade. Lançamos uma chamada para nossos funcionários, procurando uma instituição de caridade na qual acreditamos plenamente e que possamos apoiar a longo prazo. Após pesquisar e conversar com diversas organizações, optamos por fazer parceria com a **Aynimundo**. Esta organização peruana apoia as comunidades locais em Lima com foco em **educação e desenvolvimento urbano**.



## ASPECTO HUMANITÁRIO

A Aynimundo ajuda crianças e jovens com deficiência a integrarem-se na sociedade, incluindo as suas famílias e os contextos sociais mais amplos. Crianças e jovens com deficiências físicas e/ou não físicas, como o autismo ou a síndrome de Down, são apoiados para desenvolverem os seus próprios talentos. A Aynimundo também os ajuda a quebrar as barreiras sociais que lhes permitem **participar em atividades escolares** e mais tarde **num ambiente de trabalho formal**. Os professores recebem formação para olharem para eles de uma forma diferente, como pessoas socialmente únicas e completas. Depois de terminada a escola, a Aynimundo estabelece contacto com empresas que têm um interesse genuíno na inclusão económica. Juntamente com essas empresas, formam-nas e assistem-nas para que possam **trabalhar de forma ideal com os seus talentos desenvolvidos**, tal como todos os outros funcionários, e assim participar na vida económica. Desta forma, a **discriminação e a exclusão social**, e por conseguinte, muitas vezes a **pobreza, são combatidas de forma eficaz**.

## ASPECTO ARQUITETÔNICO

A Aynimundo também **constrói lugares seguros para crianças pequenas nos bairros mais pobres** do sul de Lima. **Soluções orgânicas e ecológicas** alternativas são introduzidas e implementadas. Introduzir e apresentar **materiais não tóxicos e reutilizáveis** como o Rubio Monocoat é uma resposta lógica aos muitos problemas ambientais aí existentes. Especialmente o POP e as cores de tendência são especialmente bem-vindas para crianças, e adultos, numa grande cidade como Lima.





# Rubio<sup>®</sup> **MONOCOAT** The Power of One

## Bem-vindo à Família Rubio Monocoat

Mais de 82 países,  
+80.000.000 m<sup>2</sup> de madeira tratada por ano



**Imagem da capa:** Casa privada, Oil Plus 2C, Cor Natural em carvalho branco americano

**Rubio Monocoat Head Office** • Roeselaarsestraat 535, 8870 Izegem (Belgium)  
Tel. +32 (0)51 30 80 54 • [service@rubiomonocoat.com](mailto:service@rubiomonocoat.com) • [www.rubiomonocoat.com](http://www.rubiomonocoat.com)

© 2023 BV Muylle Facon SRL, Izegem (Belgium)